



فرهنگی  
زاراوه سه ربازمیه کان  
ئینگلیزی - عه ره بی - کوردی

مجموعه د و سه مان

هه و ئیر  
۲۰۱۱

محمد مهدي وه سمان

فهرهه نگی

# زاراوه سه رپازیه کان

ئینگلیزی-عه ره بی-کوردی

هه وئیر-2011

**Dictionary**  
**of**  
**Military Terms**

**English- Arabic- Kurdish**

**By**  
**Mihemed Wesman**

Erbil -2011



## له بىرى پيشه كى

فهره ننگ- ئه و كتيبه يه ، كه وا وشه ي تيڧا تو مار كراوه .1  
له يه كه م فهره ننگى كوردى كه له سالى 1683/1682 ي زايىنى به ران به ر 1094 ي ك  
- شاعىرى مه زنى كورد ئه حمه دى خانى له ژيىر ناوى ( نه و به هار) دا ، فهره ننگو كى كى به شىعر بو مندالانى  
كورد دانا بو فير بوونى زمانى عه ره بى . كه له پاشكو ي فهره ننگه كه ي ( يوسف چى وا ال دىن پاشاى خالدى -  
الهديه الحميديه فى اللغة الكرديه - استانبول - 1310 هـ - 1893 ز بلا و كراوه ته وه ، ده يان وسه دان  
فهره ننگو ك و فهره ننگ بلا و كراونه ته وه ، واته كه نجينه يه تى و باشمان هه يه له م بواره دا .  
دياره فهره ننگ نووسى روظ له دواى روظ ده و نه مه ند ده بى ت و رووه و تاييه تكارى ده چى ت ، هه ميشه به پيى  
پيشكه وتنى كو مه لگه و كه ره سته ي شهر له گوراندايه .  
هه ره له تاشه به ردو چه قوو خه نجه روشمشيرو تىرو قه نغان و چه بهر تاتفه ننگ و چه كه ناگريبه كانى ديكه چاخ  
له دواى چاخ له به ره سه ندن دايه ، به هه مان شيوه زا راوه سه ر بازيه كان له به ره سه ندن دان .  
وتاره كانى ( كووارى ده ننگى گيى تى ي تازه ) له ژماره 1 ي به رگى 1 ي تا 1943 ي تادواژماره ي له 25 ي ئابى  
1947 زور به پوختى سه ره تاي دانانى زا راوه ي سه ر بازي له چاخى نو ي ده نوينى ت ، به تاييه تى نووسينه كانى  
به هه شتى توفيق وه بى به گ ، بو نمونه :

نيرو : قوه

كه شتى گه ل : اسطول

تر كزه : خطر

به ژى : بر

پيششانى : جبهه

له شكر : جيش

سپايى : عسكرى

چه كى هه وايى شاهانه : السلاح الجوى الملكى

تفاقى جه ننگى : تجهيزات حربيه

چه تر باز : مظلي

زريدار : مدرع

ليێرهدا به پيويستی دهزانم سوپاسی شارهزایانی نهکادیمیای کوردی بکه م ، بهوردی تیپینییهکانیانم نه به چاو گرتوووهو فهرههنگه که یان دهوئمه ندر کرد .  
نه م فهرههنگه ش که تاییه ته به بواری سهربازی هیوادرین که ئینیک نه م بواره پر بکاتهوهو نه تهك ههوئهکانی دیکه زمانی کوردی دهوئمه ندر بکات .

1- (نهوڤه حمانی حاجی ماری-چی نهبارهی زمانی کوردیییهوه، نووسراوه-بهغدا-1974، ن69).

ئەم كۆمەتە زاراوە سەربازىيانە، وەك نەموونەى چەندان زاراوەى سەربازى تەردەخەينە بەردەستى خوينەرى بەرپەز و سەرجەم زەمانزانانى كورد سەرهەراى شارەزايانى بوارى سەربازى و پىكەتەكانى بە مەبەستى خەزمەت كوردنى زەمانى كوردى و چەسپاندنى زاراوەى كوردى ئە رپى ديار كوردنى بەرامبەرە بيانىبەكەى و شوينى بەكارهينانى.

### 1- زاراوەكانى رىكخستەكانى سەربازى:

پاژ (گروپ)	بەرامبەر (الزمرە - الرهط)	Squad
دەستە	بەرامبەر (الخطيرة)	Section
پەل	بەرامبەر (الفصيل)	Platoon
لق	بەرامبەر (السرية)	Company
بەتاليون	بەرامبەر (الفوج)	Battalion
تيپ، هيژ	بەرامبەر (اللواء)	Brigade
ئەشكر	بەرامبەر (الفرقة)	Division
قول	بەرامبەر (الرتل)	Column
گەنە	بەرامبەر (الفيلق)	Corpt
كەرت	بەرامبەر (الكتيبة)	Regiment
بەتەريە	بەرامبەر (البطرية)	Battery
پۆل	بەرامبەر (الرعيل)	Troop
ئاپۆرە	بەرامبەر (الجفيل)	Group
سوپا	بەرامبەر (الجيش)	Army

### 2- پەلەى ئەفسەرانى سەربازى

جيدار	بەرامبەر (ملازم)	Lieutenant
جيدار (2)	بەرامبەر (ملازم 2)	2Nd Lieutenant
جيدار (1)	بەرامبەر (ملازم 1)	1 ST L
سەرەنگ (پيشەنگ)	بەرامبەر (نقيب)	Captain
پيشەرەو	بەرامبەر (رائد)	Major
پيشكار	بەرامبەر (مقدم)	Lieutenant - Colonel
سەردار	بەرامبەر (العقيد، الزعيم)	Colonel

Brigadier	بهرامبهر (العميد)	- راگر
Major- General	بهرامبهر (اللواء) و	- سهرتيب
Lieutenant- General	بهرامبهر (الفريق) و	- سوپا سالار
General	بهرامبهر (الفريق الاول) و	- سوپا سالارى يه كه م
Field-Marshal	بهرامبهر (المهيب) و	- (شكودار-سهرور)

### 3- فهراندارييه كان

Division Commander	بهرامبهر (قائد الفرقة) و	فهراندهى له شكر
Brigade Commander	بهرامبهر (امر اللواء) و	فهراندهى تيب
Battalion Commander	بهرامبهر (امر الفوج) و	فهراندهى به تاليون
Company Commander	بهرامبهر (امر سريه) و سهرلق	فهراندهى لق
Platoon Commander	بهرامبهر (امر الفصيل) و سهرپهل	فهراندهى پهل
	بهرامبهر (امر الحضيرة) و سهردهسته	فهراندهى دهسته
Section Leader	بهرامبهر (امر البطريية) و	فهراندهى به تهرييه

### 4- پلهى كارمندان

Soldier	بهرامبهر (الجندي)	سهرياز
Private	بهرامبهر (الجندي المستجد) و	سهريازى نووكار
Lance - Corporal	بهرامبهر (الجندي الاول) و	سهريازى يه كه م
Corporal	بهرامبهر (نائب العريف) و	جيگري پوله وان
Sergeant	بهرامبهر (العريف) و	پوله وان
Sergeant- major	بهرامبهر (رئيس العرفاء) و	سهرهك پوله وان
Company Sergeant-Major	بهرامبهر (رئيس العرفاء السرية) و	سهرهك پوله وانى لق
Regimental Sergeant-Major	بهرامبهر (رئيس العرفاء الوحدة)	سهرهك پوله وانى يه كه
Non- Commissioned officers	بهرامبهر (ضابط الصف)	نه فسهري ريز
Warrant Officer	بهرامبهر (نائب الضابط)	جيگري نه فسهري



## 5- زارووی کارگیږی

دهسته‌ی ستوون	به‌رامبه‌ر (هیئة الرکن)
کارگیږ	به‌رامبه‌ر (الادارة)
چالاکییه‌کان	به‌رامبه‌ر (العملیات)
ته‌یاری	به‌رامبه‌ر (المیره)
هه‌وانگری	به‌رامبه‌ر (الاستخبارات)
بزواتن	به‌رامبه‌ر (الحرکات)
توویشه‌داری و گواستنه‌وه	به‌رامبه‌ر (التموین والنقل)
هه‌واندیږی	به‌رامبه‌ر (المخابرة)
رشته‌کان	به‌رامبه‌ر (الصنوف)

نهم کومه‌ته زاراوانی سه‌ره‌وه به‌هوی زور به‌کاره‌یینانیان پیشخروان ،  
شایانی باسه به‌شیکی نهم زاراوانه‌ی سه‌ره‌وه له‌روژنامه‌ی براییه‌تی رۆژی شه‌مه‌مه 1994/7/30 ،  
ژماره ( 2005 ) به‌ناوی ( فه‌ره‌ه‌نگی زاراوه‌کانی سوپا ) بلاوکراونه‌ته‌وه .

A		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Above Surface Nuclear Burst</b>	الانفجار النووي فوق سطح تهقينهوهى نهتؤمى سهرزهوى ( سهر روهه تهقينهوهى نهتؤمى )	1
<b>Above Water Nuclear Burst</b>	الانفجار النووي فوق سطح الماء تهقينهوهى نهتؤمى ( ناوكى ) سترئاو ( سهر روهه ئاوه تهقينهوهى نهتؤمى )	2
<b>Accompanying Artillery</b>	المدفعية المرافقة تؤپهاوئى پاكار	3
<b>Active Defense</b>	دفاع إيجابي بهركرى نهرينى ( كارا )	4
<b>Administrative Units</b>	وحدات إدارية يهكه كارگيريهكان	5
<b>Admiral</b>	فريق أول بحري سوپاسالارى يهكه مى دهريا يى	6

<b>Aerial Warfare</b>	حرب جوية جهنگى ئاسمانىي (هوايى)	7
<b>Aggression</b>	العدوان دوژمنكارى	8
<b>Air Attach</b>	ملحق جوي پاكار (پاشكو) ئاسمانىي (هوايى)	9
<b>Air Base</b>	قاعدة جوية بنكهى ئاسمانى	10
<b>Air Battle</b>	المعركة الجوية جهنگى ئاسمانىي	11
<b>Air Burst</b>	انفجار في الجو تهقينهوله ئاسماندا (تهقينهوهى ئاسمانى) (ئاسمانه تهقينهوه)	12
<b>Air Chief Marshal</b>	فريق اول جوى سوپاسالارى يهكه مى هيئزى ئاسمانى	13
<b>Air Cover/Air Protection</b>	حماية جوية "مظلة"	14

	ئاسمانە پارېزىيى (چەتر)	
<b>Air Craft Carrier</b>	حاملە طائرات فېرۇكە ھەلگەر	15
<b>Air Defense</b>	دفاع جوي بەرگىيى ئاسمانى	16
<b>Air Effort</b>	مىجھود جوي كۆششى (ئەركى) ئاسمانى	17
<b>Air Forces</b>	القوات الجوية \ السلاح الجوي ھىزە ئاسمانىيەكان (چەكە ئاسمانىيەكان)	18
<b>Air Land Battle</b>	المعركة البرية – الجوية جەنگە زەمىنىيى – ئاسمانى	19
<b>Air Nuclear Burst</b>	الانفجار النووي الجوي ناوھىيە تەقىنەۋەى ھەۋايى (ناوھىيە تەقىنەۋەى ئاسمانى)	20
<b>Air Observer</b>	المراقب الجوي چاۋدىرى ئاسمانى	21
<b>Air Protection</b>	الحماية الجوية پاراستنى ئاسمانى	22

	(ئاسمانە پارىزى)	
<b>Air Raid</b>	غارة جوية هەلكوتانى ئاسمانى	23
<b>Air Raid Precautions</b>	الأحتياطات للغارات الجوية(دفاع سلبي) ئامادەكارى بۇ ھېرشە ئاسمانىيەكان (بەرگىرى نەرىنى)	24
<b>Air Reconnaissance</b>	استطلاع جوي پەيدۆزىي ئاسمانى (ئاسمانىيە پەيدۆزىي)	25
<b>Air Sortie</b>	الطلعة الجوية رەوى ئاسمانى (ئاسمانىيە رەوى)	26
<b>Air Superiority</b>	تفوق جوي بالادەستىي ئاسمانى (ئاسمانىيە بالادەستى)	27
<b>Air Supply</b>	إمداد جوي ھارىكارىي ئاسمانى	28
<b>Air Support</b>	مساندة جوية پشتگىرىي ئاسمانى	29
<b>Air Supremacy</b>	سيادة جوية	30

	سەرۋەرىي ئاسمانى	
<b>Air-Borne Division</b>	فرقة محمولة جوا له شكري باركراو (هه لگيراو)ى ئاسمانى	31
<b>Airborne landing Zone</b>	منطقة الإبرار الجوي ئاوچەى زەمىنپىيدانى ئاسمانى	32
<b>Airplane Squadron</b>	سرب الطائرات رەۋە فرۆكە	33
<b>Alarm Signal</b>	إشارة الإنذار هېماى ھۆشدارى (ورىياكەرەۋە) (ورىيايىھ ھېما)	34

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Alert/ALARM</b>	إنذار ھۆشدارى (ورىيايى)	35
<b>Alliance</b>	حلف/تحالف ھاۋپە يىمانى	36
<b>Allied Powers</b>	الدول الحليفة	37

	ولآته هاوپه يمانه كان	
<b>Alternative Tank Position</b>	موقع بديل للدبابة شوينيكي ديكي تانك ( جيگرهوه شويني تانك )	38
<b>Alternative Airport</b>	مطار بديل فرؤكه خانه ي جيگرهوه ( جيگرهوه فرغه )	39
<b>Alternative Fire Position</b>	مربض النيران التبادلي بنكه ي ناكري جيگرهوه ( جيغه ناكري دوو لايه نه )	40
<b>Ammunition Consumption</b>	استهلاك الذخيرة بهكاربردني تهقه مهني ( تهقه مهني تيبردن )	41
<b>Amphibious</b>	برمائية وشكاوي	42
<b>Amphibious Assault</b>	هجوم "اقتحام" برمائي هيبرشي وشكاوي	43
<b>Annexation "Acquisition Of Territory"</b>	ضم منطقة ناوچه ومپالنان ( ناوچه داگيرکردن )	44
<b>Anti-Air Attack Deck Protection</b>	الوقاية من الهجمات أو الغارات الجوية خو پاراستن له هيبرش ( هه نمه ت ه هه واييه كان	45

<b>Anti Aircraft Artillery</b>	مدفعية مضادة للطائرات توپهاویژی دژ فرۆکه	46
<b>Anti Aircraft Rocket</b>	صاروخ مضاد للطائرات مووشهکی دژ فرۆکه	47

<b>Anti Ballistic Missile System</b>	نظام مضاد للقذائف الباليستية سیسته می دژ مووشهکی بالیستی	48
<b>Anti Gas Officer</b>	ضابط الغازات — ضابط کیمای نهفسهری گاز — نهفسهری دژه کیمیایی	49
<b>Anti Personnel Minefield</b>	حقول ألغام مضادة للأشخاص کیلگه می مینی دژه کهسی	50
<b>Anti Personnel Mine</b>	لغم مضاد للأشخاص مینی دژه کهسی	51
<b>Anti Tank Artillery</b>	مدفعية مضادة للدبابات توپهاویژی دژه تانک	52
<b>Anti Tank Mine</b>	لغم مضاد للدبابات مینی دژه تانک	53
<b>Anti tank Mine Field</b>	حقول ألغام مضاد للدبابات کیلگه می مینی دژه تانک	54



<b>Anti Tank Trench/ Anti Tank Ditch</b>	خندق مضاد للدبابات سهنگهري دژه تانك	55
<b>Anti-Tank Guided Missile</b>	المقذوف الموجه المضاد للدبابات هاويژهكي ناراسته كراوى دژى تانك	56
<b>Anti-Tank Reserve</b>	الاحتياطي المضاد للدبابات (ح.م.د) يهدهكي دژه تانك	57
<b>Appreciation Of Situation</b>	تقدير الموقف ههئسه نگاندى رهوش (ههئويست)	58
<b>Armed Conflict</b>	نزاع مسلح مملانيي چهكدارى (كيشههي چهكدارى)	59
<b>Armed Forces</b>	القوات المدرعة هيزه زريپوشهكان	60
<b>Armed Mine</b>	لغم مسلح ميينى تهقيندار	61
<b>Armistice</b>	هدنة أو مهادنة ناگربر- ناگر بهست	62

<b>Armored Command Vehicle</b>	مركبة قيادة مدرعة باربهري سهركردايه تي زريپوش	63
<b>Armored Fighting Vehicle</b>	مركبة القتال المدرعة باربهري زريپوشى كوشتار	64
<b>Armored personnel carrier- APC</b>	ناقلة جنود مدرعة سهرباز گويزه ره وهى زريپوشى	65
<b>Armored Division</b>	الفرقة المدرعة لهشكرى زريپوشى	66
<b>Army</b>	الجيش لهشكر ( سوپا )	67

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
Army Artillery	مدفعية الجيش توپهاویژی لةشکر	68
Army Commander	قائد الجيش سەرکردەى لةشکر	69
Army Service	الخدمة العسكرية خزمەتى سەربازى / پارەى سەربازى	70
Artillery Fire	نيران مدفعية "نيران" تۆپباران (ناگرى تۆپهاویژ)	71
Artillery Group	جماعة المدفعية دهستەى تۆپهاویژی / تۆپخانە	72
Artillery Reconnaissance	استطلاع المدفعية پەيدۆزى تۆپهاویژی / تۆپخانە	73
Artillery Support	معاونة المدفعية ياريدەدانى تۆپخانە	74
Asphyxiating Gases	الغازات الخانقة گازە خنكىنەرەكان (گازە خنكىنەكان)	75

<b>Assault</b>	اقتحام هه ئمەت / هه ئمەت بردن/زۆركارى	76
<b>Armed Forces</b>	القوات المسلحة ههيزه چه كداره كان	77
<b>Assaulting forces</b>	قوات الاقتحام ههيزى هه ئمەت بردن	78
<b>Assaulting Party</b>	جماعة الاقتحام دهستهى هه ئمەت بردن	79
<b>Assembly Area</b>	منطقة التجمع ناوچهى كۆبوونهوه/مهكو	80
<b>Assistance</b>	مساعدة يارمهتى	81
<b>Atomic Bomb</b>	قنبلة ذرية بۆمبى نه تۆمى	82
<b>Atomic Bomb Club</b>	نادي القنبلة الذرية يانهى بۆمبى نه تۆمى	83
<b>Atomic Cooperation</b>	تعاون ذري هاوكارىي نه تۆمى	84
<b>Atomic Energy</b>	طاقة ذرية وزهى نه تۆمى	85

<b>Atomic Explosion</b>	تفجير ذري ته قاندنه وهى نه تومى	86
<b>Atomic Radiation</b>	إشعاع ذري تيشكدهرى نه تومى	87
<b>Atomic Tests</b>	تجارب ذرية نه زمونى نه تومى	88
<b>Atomic War</b>	حرب ذرية جهنگى نه تومى	89
<b>Atomic Weapons</b>	أسلحة ذرية جهكى نه تومى	90
<b>Attaché</b>	ملحق أو مندوب في سفارة أو بعثة دبلوماسية پاشكويان نوينه ر له باليوزخانه يا نيردهى دبلوماسى	91
<b>Attached Artillery</b>	المدفعية الملحقة توپهاويژى پاشكو	92
<b>Attack</b>	هجوم هیرش	93
<b>Attack from the Depth</b>	هجوم من العمق له قولاييه وه هیرش كردن	94

<b>Autarchy“ Self-Sufficiency”</b>	الاكتفاء الذاتي خوكرى / تيڤرى	95
<b>Axis Powers</b>	دول المحور دهولته تانى تهوهر	96

<b>B</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Bacteriological and Chemical Warfare</b>	الحرب: الجرثومية والكيمائية جهنگى ميكروبي و كيميائي	97
<b>Barrage</b>	حرب جرثومية جهنگى ميكروبي	98
<b>Barrier</b>	عائق "حاجز" نهپهر / ناوبر	99
<b>Battalion Commander</b>	قائد الكتيبة فهريماندهى به تاليون	100
<b>Battle</b>	معركة شهر	101

<b>Battle Casualties</b>	خسائر المعركة زيانى شهر / جهنگ	102
<b>Battle First Aid</b>	الإسعافات الأولية في المعركة فرياگوزارى شهر (فرياي بهرايى له شهردا)	103
<b>Battle Formation</b>	تشكيل المعركة شيوهگهريى جهنگ / بيگهاتهى جهنگ	104
<b>Battle Planning</b>	تخطيط المعركة پلانى جهنگ / شهر	105
<b>Battle Procedure</b>	إجراءات المعركة ريوشوينى جهنگ / شهر	106
<b>Battle Reconnaissance</b>	استطلاع المعركة پهيدوزيى جهنگ	107
<b>Battle field Illumination</b>	إضاءة ارض المعركة رونك كردنه وهى زه مينى جهنگ / شهر	108
<b>Battle field Surveillance</b>	مراقبة أرض المعركة چاوديريى زه مينى شهر / جهنگ	109

<b>Battleship</b>	بارجه كەشتىي شەر / شەرە كەشتى گەمبەي شەر (جەنگ) / جەنگە گەمبە	110
<b>Belt of Mines</b>	نطاق الألفام كیلكەي مین (بازنەي مین / ناوچەي مین)	111
<b>Biological Operations</b>	العمليات البيولوجية كرده بايولوژییه كان / زینده كرده	112
<b>Biological Weapon</b>	السلاح البيولوجي چەكى بايولوژی / زینده چەك	113
<b>Blast/Burst</b>	انفجار تەقینه وه	114
<b>Blok out/Dim out</b>	إطفاء الانوار "تعطيم" تاریك كردن / روناکی مراندن	115
<b>Bomber. Bombing</b>	قاذفة قنابل بۆمبهاویژ	116
<b>Bound/Rush</b>	وثبة/ قفزة باز	117
<b>Bounding Mine</b>	اللغم الوثاب بازدەرەمین	118



<b>Breach of Discipline</b>	الإخلال بالضبط والربط شيواندنى ريك وبيكى / تيكدان	119
<b>Breach of Military Honor</b>	الإخلال بالشرف العسكري بهزاندنى شكوى سهربازى	120
<b>Breaching of Obstacles</b>	فتح الشخرات في الموانع كه نين له بهر به سته كان كردنه وه	121
<b>Breakthrough</b>	اختراق تيداره تيبوون / تيكشكاندن / ديوه دهربوون / تيوهر تيبوون	122
<b>Brigade</b>	لواء تيپ	123
<b>Brigadier</b>	عميد راگر	124
<b>Broadcast War</b>	حرب الاذاعات شقرى نيزگه كان ( شهره نيزگه )	125

<b>C</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Cable Communication</b>	مواصلات سلكية پهيوهندى تهلى (تهله گه ياندن )	126
<b>Call for fire</b>	نداء إطلاق النار فهرمانى تهقه كردن	127
<b>Call Sign</b>	رمز النداء هيماى گاسى / هيماى ناگادارى	127
<b>Camouflage-Netting</b>	شبكة تمويه تورى وهشاردن	128
<b>Capitulation</b>	الاستسلام المقيد بشروط ملدانى مهرجدار	129
<b>Cargo Plan</b>	طائرة شحن فرۆكهى بارهه نگر	130
<b>Casualties or Losses</b>	الخسائر زيانه كان	131
<b>Center Of Gravity</b>	مركز الثقل چهقى سهنگ / ناوهندى سهنگ	132

<b>Central Control</b>	تحكم مركزي ريكهيئي (كونترول) ناوهندي	133
<b>Ceremonial</b>	العرض العسكري پيشانداني سهربازي	134
<b>Chain Of Command</b>	تسلسل القيادة زنجيره سهركردايه تي	135
<b>Chemical Land Mine</b>	لغم ارضي كيميائي ميني زهيني كيميائي	136
<b>Chemical Observation Point</b>	نقطة ملاحظة كيمياوية خائي تبيني كيميائي	137
<b>Civil Defense</b>	الدفاع المدني بهرگري شارستاني	138
<b>Co-Operation</b>	التعاون هاوكاري	139
<b>Coast Artillery</b>	المدفعية الساحلية توپهاويژي كه ناربي	140
<b>Coastal Defense</b>	دفاع ساحلي بهرگري كه ناربي	141
<b>Code / Cipher</b>	رمز / شفرة هيما / كود / شفره	142

<b>Collective Leadership</b>	القيادة الجماعية سەرکردایه‌تی به‌کۆمه‌ڵ	143
<b>Combat Order</b>	أمر القتال فهرمانی شه‌ر	144
<b>Combat Security Of Forces</b>	التأمين القتالي للقوات ناسایشی شه‌ر بۆ هه‌یه‌زه‌کان دابینه‌کردن	145
<b>Combined Arms</b>	أسلحة مشتركة چه‌کی هاوبه‌ش	146
<b>Combined arms Reserve</b>	أحتياطي الأسلحة المشتركة یه‌ده‌کی چه‌کی هاوبه‌ش	147
<b>Combined Training / Joint Training</b>	التدريب المشترك مه‌شقی هاوبه‌ش	148
<b>Command Posts</b>	مركز القيادة بنکه‌ی سەرکردایه‌تی / پۆستی سەرکردایه‌تی	149
<b>Commandant Reconnaissance</b>	استطلاع القائد په‌یدۆزیی سەرکرده	150
<b>Commander</b>	القائد سەرکرده	151

<b>Commander Functions</b>	وظائف القيادة نهركه كانی سهركرده	152
<b>Commercial Attached</b>	ملحق تجاري كونسولى بازرگانى ( پاشبه ندى بازرگانى )	153

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Common Defense</b>	الدفاع المشترك بهركرى هاوبهش	154
<b>Communication Center</b>	مركز مواصلات بنكهى گه يانندن	155
<b>Communications Platoon</b>	فصيلة الأشارة پولى ناماژه	156
<b>Company Commander</b>	قائد السرية سه رلق	157
<b>Competence</b>	منافسة / صلاحية / اختصاص هاوچاوى / دهسه لات / تايبه تمه ندى	158

<b>Concealment</b>	إخفاء – ستر / إخفاء – استتار شاردنهوه/ جهشاردان	159
<b>Concealment</b>	إخفاء شاردنهوه / جهشاردان	160
<b>Concentration Of Troops And Means</b>	حشد القوات و الوسائل گه له کوی هیژو نامرازهکان	161
<b>Concert</b>	حلف / تحالف / إجماع هاوپه یمانی / په یماننامه / کورا	162
<b>Conquest</b>	الفتح – الغزو داگیرکردن / نازادکردن	163
<b>Conscript , Recruit</b>	المجنذ نووکار، دهسته مؤ	164
<b>Containing Attack</b>	هجوم تثبیتی هیژشی وهستاندن ( جیگیرکردن / چه سپاندن )	165
<b>Contaminated Areas</b>	مناطق ملوثة ناوچه پیسبووهکان	166
<b>Contamination</b>	تلوث پیسبوون	167
<b>Control Center</b>	مركز السيطرة بنکه ی ریکهینان / کونترول	168

<b>Control Measures</b>	وسائل السيطرة (إجراءات السيطرة) نامرازه كانی رامکردن (ریكهیئان) كارپایی ریکهیئان	169
<b>Control Mine</b>	نغم میسطر علیه من بعد مینی دووره کۆنترۆل / مینی نه دووره وه کۆنترۆل کراو	170
<b>Conventional Weapons</b>	أسلحة تقليدية چه کی ناسایی	171
<b>Co-Ordination</b>	التنسيق گۆنجاندن / هه ماهه نگی / سازشت	172
<b>Cosmic Space / Outer Space</b>	الفضاء الخارجي چۆله وانی دهره کی / بۆشایی ناسمان	173
<b>Counter Attack</b>	هجوم مضاد دژه هیپرش	174
<b>Cultural Attached</b>	ملحق ثقافي پاشکۆی رۆشنبیری	175
<b>Curfew</b>	حظر التجول قه دهغه ی هاتووچۆ	176

<b>D</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>D- Day/ Zero Day</b>	يوم -ى " يوم الهجوم" ساتى سفر ( رُوژ - رُوژى هيرش )	177
<b>Day mission</b>	مهمة اليوم نهركى نه مړو	178
<b>Deception</b>	خدعة / حيلة / الخداع فيل ، كزى	179
<b>Decision making</b>	اتخاذ القرار برياردان	180
<b>Decisive Battle Showdown</b>	معركة حاسمة شهرى يه كلاكه ره وه	181
<b>Decisive Point</b>	النقطة الحاسمة خالى يه كلاكه ره وه	182
<b>Declaration Of War</b>	إعلان الحرب جهنگ راگه يانندن	183
<b>Decontamination</b>	مركز التطهير بنكهى پاكر كرده وه	184



<b>Decoration</b>	وسام /نوط عسكري مهدياي سهربازي (باله بهژن ، باله بهژني سهربازي )	185
<b>Defense</b>	الدفاع بهرگري	186
<b>Defense Line</b>	خط دفاع هيلي بهرگري	187
<b>Defenses</b>	دفاعات بهرگريه کان ، سهنگه ره کان	188
<b>Defensive Alliance</b>	تحالف دفاعي هاوپه يمانى بهرگري	189
<b>Defensive War</b>	حرب دفاعية جهنگى بهرگري	190
<b>Defensive Zone</b>	المنطقة الدفاعية ناوچهى بهرگري	191
<b>Demolition Fire</b>	نيران مؤثرة "تدمير" ناگرى ويړانكهر	192
<b>Deserter/Escapee</b>	الهارب من الجنديية سهربازي هه لاتوو	193

<b>Destroyer</b>	المدمة وييرانكار	194
<b>Destruction</b>	تدمير وييرانكردن	195
<b>Devastation</b>	التخريب وييرانكردن ، تيكدان	196
<b>Diffusion of Forces</b>	انتشار القوات بلاوبوونهوى هيژهكان	197
<b>Direct Hit</b>	إصابة مباشرة نهنگاوتنى راستهوخو، راستهوخو نهنگاوتن	198
<b>Direct Support</b>	دعم مباشر "معاونة مباشرة" پالپشتى راستهوخو (ياريدى راستهوخو)	199
<b>Discipline</b>	الضبط و الربط ريكهينان	200
<b>Dispersion Area</b>	منطقة انتشار ناوچهى بلاوبوونهوه	201
<b>Divisional Artillery</b>	مدفعية الفرقة توپهاويژى لهشكر	202

<b>Dominating Area</b>	منطقة حاكمة "حيوية" ناوچهى ژيوهر	203
<b>Drill-Hall</b>	قاعة التدريب هولى مهشق	204
<b>Dummy Gun</b>	مدفع زائف (توپهاويژى ساخته)	205
<b>Dummy Position</b>	موقع هيكلية "وهمي/ زائف" رقوشى ساخته (توپهاويژى شهر)	206

<b>E</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Eastern Powers</b>	الدول الشرقية دهوله تانى روزهلات	207
<b>Echelon</b>	النسق هه ماهه نكي ، ريزهك	208
<b>Effects of Nuclear Bursts</b>	تأثيرات الانفجاريات النووية كاريجه ريبى ته قينه وه ناووكيبه كان	209

<b>Efficiency</b>	فعالية کارایی ، کاریگه‌ری	210
<b>Electronic Deception</b>	خداع الکترونی فیللی نه لیکترونی	211
<b>Electronic Reconnaissance</b>	استطلاع الکترونی په‌یدوژی نه لیکترونی	212
<b>Electronic warfare</b>	حرب الکترونی جه‌نگی نه لیکترونی	213
<b>Encirclement</b>	التطويق گه‌مارو‌دان ، نابلو‌قه‌دان	214
<b>Enemy Destruction</b>	تدمير العدو دوژمن نه ناویردن (ویران‌کردن)	215
<b>Engineering Preparation</b>	التجهيز الهندسي ته‌یاریی نه‌ندازه‌یی	216
<b>Engineering Security</b>	التامين الهندسي ده‌سته‌به‌ری نه‌ندازه‌یی	217
<b>Envelopment</b>	الالتفاف ده‌وره‌گرتن ، پیچ‌کردنه‌وه	218
<b>Exchange of Prisoners</b>	تبادل أسرى الحرب نا‌ئوگ‌و‌ری دیلی شه‌ر/ دیلی جه‌نگ نا‌ئوگ‌و‌ر‌کردن	219

<b>F</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>False work</b>	عمل خادع كارى ساخته	220
<b>Feint Attack</b>	هجوم كاذب / صوري هیرشی ساخته / هیرشه شیوهی	221
<b>Fictive Raid</b>	الهجمة الوهمية (التجريبية) هیرشی نه زمونى / هیرشه ساخته	222
<b>Field Artillery</b>	مدفعية الميدان توپهاویژى گوره پان	223
<b>Fighter</b>	مقاتلة جه نگینه / شه رینک	224
<b>Fighting Efficiency</b>	الكفاية القتالية پیداویستی کوشتار	225
<b>Fighting formation</b>	تشكيل القتال ریزبه ندیى کوشتار	226
<b>Fighting Instruction</b>	تعليمات القتال رینوینیى کوشتار	227

<b>Fire accuracy</b>	دقة النيران وردی ناکر هاویژی ( پاماشتن )	228
<b>Fire Orders</b>	أوامر الرمي فهرمانه کانی ناکر هاویژی ( پاماشتن )	229
<b>Fire Position</b>	مربض النيران بنکهی ناکر هاویژی ( پاماشتن )	230
<b>Fire-Pocket</b>	الجيب النیراني گیرفانه ناکر هاویژی / پاماشتن	231
<b>Flexibility</b>	مرونة به پیزی / نه رموکی	232
<b>Floating Mine</b>	اللغم الطافي(العائم) مینی سهراو که وتوو	233
<b>Forces Assembling</b>	تجميع القوات کؤکردنه وهی هیزه کان	234

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
Formation of Operation	تشكيل العملية صالاکى پیکه وهنان ( شپوه گری کرده )	235
Formidable/Grisly	مروع "مربع" توقینتر، ترسناک	236
Forward Detachment	المفرزة الامامية دهسته گری پيشه وه / هه لاواردهی پيشه وه	237
Forward Edge of Defenses	الحد الامامي للدفاعات رادهی پيشه وهی سهنگهر	238
Forward Security Zone	منطقة الأمن الامامية ناوچهی ناسایشی پيشه وه / هیمینی ناوچهی پيشه وه	239
Frequency	تردد له ره لهر	240
Fully Prepared Defensive Positions	المواقع الدفاعية تامة التجهيز أو الإعداد پینگه بهریگرییه کانی پيشه وهی تهواو ته یار ( ناماده )	241
Fusion	اندماج النواة یه کبوونی ناووک	242

**G**

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Gas Sentry</b>	مراقب الغاز چاودئیری گاز	243
<b>General Headquarter Reserve</b>	احتياطي الرئاسة العامة یهدهگی سه رؤکایه تی گشتی	244
<b>Ground Mine</b>	لغم أرضي مینی زه مینی (زه مینه مین)	245
<b>Ground Reconnaissance</b>	الاستطلاع الأرضي په یدوژیی زه مینی	246
<b>Ground Reconnaissance Elements</b>	عناصر الاستطلاع الأرضي کاره ندانی په یدوژیی زه مینی	247
<b>Guard of Hon our</b>	حرس الشرف (حرس المراسيم) پاسه وانی شکوداری (رئوروسمه کان)	248



<b>H</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Hand Grenade</b>	القنبلة اليدوية نارنجوك / بومبي دهستي	249
<b>Harassing Gases</b>	الغازات المزعجة گازه ودهرسكارهكان	250
<b>Heat Radiation</b>	إشعاع حراري تيشكه گهرمي	251
<b>Heavy Artillery</b>	المدفعية الثقيلة توپهاويژي گران	252
<b>Heavy Bomber</b>	قاذفة قنابل ثقيلة بومبهاويژي گران	253
<b>Hydrogen Bomb</b>	القنبلة الهيدروجينية بومبي هايدروژيني	254
<b>Hindrance/Obstacle</b>	موانع به رهه ئستييه كان / به ربه سته كان	255

<b>I</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Incapacitating Gases</b>	غازات شلل القدرة غازى توانابڤر ( توانبڤر )	256
<b>Indirect Approach</b>	الاقتراب غير المباشر نزيكبوونهوى ناراستهوخو	257
<b>Industrial Attached</b>	ملحق صناعي پاشبه ندى سازگارى / پاشكوى سازگارى	258
<b>Infantry</b>	مشاة پياده	259
<b>Infantry Division</b>	فرقة المشاة هيزى پياده	260
<b>Initiative</b>	المبادأة دهستپيشخهري / پيشكارى	261
<b>Instructions</b>	التعليمات رينوينيبهكان	262
<b>International Security</b>	الأمن الدولي ناسايشى نيودهوئهتان / نيودهوئهتى	263

<b>J</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Just War</b>	حرب عادلة جهنگى داد په وهرانه	264
<b>L</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Leader, Commandant, Commander</b>	القائد سه ركرده	265
<b>Lieutenant- General</b>	فريق سوپاسالارى يه كه م	266
<b>Lightening war</b>	حرب خاطفة شهرى له ناكاو / جهنگى ناكاو / بروسكه جهنگ	267
<b>Line of Commitment</b>	خط الدفع إلى الاشتباك هينلى تيكنيران	268
<b>Line of fire</b>	خط النيران هينلى ناگر	269
<b>Logistics</b>	الشؤون الإدارية في الميدان كاروبارى كارگيرى له مهيدان	270

<b>Low Altitude Attack</b>	هجوم على ارتفاع منخفض هېرش له بلنديه کی که مدا/ له به رزيه کی که مدا	271
<b>M</b>		
	المصطلح	ت
	التعريف في الانجليزية	
<b>Maine attack</b>	هجوم رئيسي هېرشى سهره کی	272
<b>Main Halt</b>	الوقفة الطويلة دریژه وهستان	273
<b>Maintenance</b>	التموين ، جواً نازوقه پیدانی هه وایبانه (ناسمانی)	274
<b>Major-General</b>	لواء سهرئالاً (تیپ)	275
<b>Maneuver</b>	مناورة مانور ، کرده وه	276
<b>Map</b>	الخريطة نه خشه	277
<b>Marine Infantry</b>	مشاة البحرية پیادهی ده ریایی	278

<b>Mass Destruction</b>	الدمار الشامل ويّراني سهرتا پا گر	279

<b>M</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Means of signal Communications</b>	وسائل مواصلات الإشارة نامرازه كاني پهيوه ندييه هيماييه كان	280
<b>Mechanized Division</b>	الفرقة الميكانيكية هيزي ميكانيك	281
<b>Mechanized Infantry</b>	المشاة الميكانيكي پياده ميكانيك	282
<b>Mien , Mine Dredger Sweeper</b>	كاسحة الغام مين رامانكه ، مين مائين	283
<b>Military Area Military Zone</b>	منطقة عسكرية ناوچهي سهربازي	284

<b>Military Attached/Defense Attaché</b>	الملحق العسكري پاشکۆ ( کونسول ) ی سهربازی	285
<b>Military Authority</b>	السلطة العسكرية دهسته لاتی سهربازی	286
<b>Military Base</b>	قاعدة عسكرية بنکھی سهربازی	287
<b>Military convention</b>	اتفاقية عسكرية ریکه وتنامه ی سهربازی	288
<b>Military court</b>	محكمة عسكرية دادگهی سهربازی	289
<b>Military Customs</b>	التقاليد العسكرية دابه سهربازییه کان / ریوشوینی سهربازی	290
<b>Military Decorations</b>	وسام عسكري مه دالیای ( بانه به ژنی ) سهربازی	291
<b>Military expenditures</b>	نفقات عسكرية تیچووی سهربازی	292

<b>Military fortification</b>	تحصينات عسكرية په ناگه‌ی سه‌ربازی	293
<b>Military Hon ours</b>	المراسم العسكرية رپوره‌سمی سه‌ربازی	294
<b>Military Occupation</b>	الاحتلال العسكري داگیرکاری سه‌ربازی	295
<b>Military Ranks</b>	الرتب العسكرية پله سه‌ربازییه‌کان	296
<b>Military reinforcements</b>	إمدادات/تعزيزات عسكرية، التقويات العسكرية پنبه‌خشییه‌کان / پته‌وینی سه‌ربازی، هیژینی سه‌ربازی	297
<b>Military Sanctions</b>	عقوبات عسكرية سزا سه‌ربازییه‌کان	298
<b>Military Support</b>	الدعم العسكري پشتگیری سه‌ربازی	299
<b>Military Supremacy</b>	تفوق عسكري بالأدهستی سه‌ربازی	300
<b>Military Tactics</b>	التعبئة العسكرية ته‌کنیکی سه‌ربازی ، ته‌یاری سه‌ربازی	301

<b>Mine Cleaning</b>	إزالة الالغام لابردنى مين	302
<b>Mine Detector</b>	كاشف الالغام ميندؤز	303
<b>Mine field</b>	حقل الالغام كيلگهى مين	304

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Mine Laying Tank</b>	دبابة بث الغام تانكى مينچين	305
<b>Mine thrower</b>	قاذفة الغام مينهاويژ	306
<b>Mines</b>	الألغام مين / له پكه	307
<b>Minister of National Defense for Air</b>	وزير الطيران وهزيرى هيژه ناسمانبييه كان (فرؤكه وانى)	308
<b>Minister of National Defense for naval</b>	وزير البحرية وهزيرى هيژى دهريايى	309



<b>Missile Boats</b>	زوارق الصواريخ گه مبهی مووشه کی (مووشه کهاویژ)	310
<b>Mobile Stocks Reserve</b>	احتیاطی الاحتياجات المتحركة یه دهگی پیداو یستییه بزواوه کان	311
<b>Mobility</b>	خفة الحركة سووکه جووئه	312
<b>Moral</b>	الروح المعنوية مؤال / وره	313
<b>Mortar platoon</b>	فصيلة هاون په لی هاوهن	314
<b>Mountain operation</b>	عملية جبلية کردهی چیاپی	315
<b>Munitions of war</b>	ذخائر الحرب "مؤن" تویشووی جهنگ	316

<b>N</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Napalm</b>	نابالم ناپالم	317
<b>National guard</b>	الحرس الوطني پاسهوانى نيشتيمانى	318
<b>National Objectives</b>	الغايات القومية نأمانجه نه ته وهويه كان	319
<b>National security</b>	الامن القومي نأسايشى نه ته وهويه	320
<b>Naval Artillery</b>	مدفعية البحرية توپهاويزى دهريايى	321
<b>Naval Attached</b>	ملحق بحري پاشبه ندى دهريايى	322
<b>Naval base</b>	قاعدة بحرية بنكهى دهريايى	323
<b>Naval Mines</b>	الألغام البحرية مينى دهريايى	324

<b>Needs</b>	احتياجات بيويستيبه كان	325
<b>Nerve Gas</b>	غاز مثير للاعصاب گازی ده مارو رووژين	326
<b>Night Attack</b>	هجوم ليلي شهوه هيپرش / شهوه جهنگ	327

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Night tracer bullet</b>	طلقة كاشفة ليلية گوللهی روناكینی شهو / گوللهی روناك كه رهوهی شهوانه / گوللهی تاريك شكين	328
<b>Nonrecoil Gun</b>	مدفع عديم الارتداد توپهاويژي بي رهتين	329
<b>Nuclear Ammunitions Caliber</b>	عيارات الذخائر النووية گوللهی ته قه مهني ناووكي	330
<b>Nuclear Burst</b>	الانفجار النووي ته قينه وهی ناووكي	331

<b>Nuclear fission</b>	انشطار نووي کهرتبوونی ناووکى	332
<b>Nuclear Radiation</b>	إشعاع نووي تیشکدانی ناووکى	333
<b>Nuclear Underground</b>	تفجير نووي تحت الماء تهقینه وهى ناووکى ژیردهریا	334
<b>Nuclear War</b>	الحرب النووية جهنگى ناووکى	335
<b>Nuclear Weapons systems</b>	أنظمة الأسلحة النووية سیسته می چهکی ناووکى	336

<b>O</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Occupation</b>	احتلال داگیرکردن	337
<b>Offensive Alliance</b>	تحالف هجومي هاوپه یمانیی بو هیپرش	338
<b>Offensive(Attack)</b>	الهجوم هیپرش	339
<b>Offensive operations</b>	عمليات تعرضيه کرداری هیپرشبه رانه / هه نمه تبردن	340
<b>Operating Range</b>	مدى العمل رادهی کار	341
<b>Operational Direction</b>	الاتجاه التعبوي ناراسته ی ته یاری ( کرداری )	342
<b>Operations Objectives</b>	مهام العملية بابه ته کرداری بیه کان	343
<b>Outflanking Maneuver</b>	مناورة التفاف کرداری دهوره دان / کرداری پشت لیگرتن	344

<b>P</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Parachute attack</b>	هجوم المظليين هیرشی چه تره وانان	345
<b>Passive Air Defense</b>	دفاع جوي سلبي هیرشی ناسمانی نه ری / هیرشی نه ری ناسمانی	346
<b>Penetration</b>	اختراق ره تبولون / دیوه ده ری	347
<b>Personal Contamination</b>	تلوث الافراد پیسبونی تاکه کان	348
<b>Phases of the attack</b>	مراحل الهجوم قوناغه کانی هیرش	349
<b>Position Defense/Area defense</b>	دفاع ثابت به رگری چه سپاو	350
<b>Precision Engagement</b>	دقة الاشتباك وردی نه تیگگیران	351

<b>Preparation for Firing</b>	تحضيرات الرمي / إعداد الرمي ناماده‌كاريي بؤراماشتن / هاويژتن ته‌قه‌كردن	352
<b>Preparing for the attack</b>	الاستعداد للقتال ناماده‌كاريي بؤكوشتار (هيپرش)	353
<b>Press Attaché</b>	الملحق الصحفي پاشكوي رؤژنامه‌نووسي / پاشبه‌ندي رؤژنامه‌نووسي	354
<b>Pressure wave</b>	موجة الضغط پيلي گوشار ( ته‌وژم )	355
<b>Preventive war</b>	حرب وقائية جهنگي خؤپارييزي / پاريزه جهنگ	356
<b>Principles of war</b>	مبادئ الحرب بنه‌ماكاني جهنگ	357
<b>Prisoners of war</b>	أسرى الحرب ديله جهنگ / ديلي جهنگ	358
<b>Protection against Nuclear Weapons</b>	الوقاية من الاسلحة النووية خؤ له چهكي ناووكي پاراستن	359
<b>Protective Mask</b>	قناع واقه	360

	دهمامکی خو پاریزی / پاریزه دهمامک	
<b>Psychological operations</b>	العملیات النفسية دهرونیه کردار / کرداره دهرونیه کان	361
<b>Psychological Warfare</b>	الحرب النفسية جهنگی دهروونی	362
<b>Punitive Articles</b>	قانون العقوبات العسكري یاسای سزای سه ریازی	363
<b>Pursuit</b>	المطاردة پاوه دوونان	364
<b>Race Armament</b>	سباق التسليح پیشبرکیی چه کسزای	365
<b>Radar Deception</b>	الخداع الراداري راداره فیل	366
<b>Radar Reconnaissance</b>	الاستطلاع الراداري په یدوزی راداری	367
<b>Radar Station</b>	محطة الرادار ویستگهی راداری	368



<b>Radiation</b>	إشعاع تیشكدان	369
<b>Radio Communications</b>	الاتصالات اللاسلكية په یوه نډیبه بیته لیبه کان	370
<b>Radio Deception</b>	الخداع اللاسلكي فیله بیته لیبه کان	371
<b>Range of Flight</b>	مدى الطيران رادهی فرین	372
<b>Rapid Deployment Forces</b>	قوات الانتشار السريع هیژه کانی خیرا بلاو بوونه وه	373
<b>Rear Guard Action</b>	ضرب الخطوط الخلفية له هیله کانی دواوه دان	374
<b>Reassembling</b>	إعادة التجميع دوو باره کوکردنه وه	375



التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
Reconnaissance Air Plane	طائرة استطلاع فروكهى پهيدووزى	376
Reconnaissance Detachment	مفرزة الاستطلاع هه لاواردى پهيدووزى / دهستهى پهيدووزى	377
Reconnaissance of Forces	استطلاع القوات پهيدووزى هيژهكان	378
Reconnaissance Patrol	دورية الاستطلاع خولاوى پهيدووزى	379
Regional Security	الامن الاقليمي ناسايشى ههريئى	380
Reserve	الاحتياطي(البديل) يهدهك ( جيگروهه )	381
Reserves	الاحتياطيات يهدهكهكان	382
Restricted Area	منطقة محظورة ناوچهى بهر پاريز / ناوچهى پاريزبهند	383

<b>Rocket</b>	صاروخ مووشهك / روكيت	384
<b>Rocket Artillery</b>	المدفعية الصاروخية تويهاويژي مووشهكي	385
<b>Runner Messenger</b>	الساعي / الرسول نامه بهر	386

<b>S</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Satellites</b>	الاقمار الصناعية مانگه دستكرده كان / سه ته لايت	387
<b>Self-Propelled Artillery</b>	المدفعية ذاتية الحركة تويهاويژي / خوکار	388
<b>Self-Propelled Gun</b>	المدفع ذاتي الحركة تويهاويژي خوکار	389
<b>Signal Corps</b>	سلاح الاشارة هيژي هيما	390
<b>Signal Post</b>	مركز الاشارة بنكهي هيما	391
<b>Small Arms Training</b>	التدريب بالاسلحة الخفيفة مهشق به چه كه سووكه كان	392
<b>Smoke Curtain</b>	ستارة دخان دووكه نه پهرده	393
<b>Smoke Shell</b>	قذيفة دخان گونلهي دووكه ن	394

<b>Staff</b>	أركان حرب دهستى ستوون	395
<b>Start Line or Line of Departure</b>	خط الابداء هيلي سهرتا	396
<b>State of war</b>	حالة الحرب بارى جهنگ ، حاله تي جهنگ	397
<b>Strategic Air Command</b>	القيادة الجوية الاستراتيجية هيزى ستراتيجي ناسمانى	398
<b>Strategic Co-operation</b>	التعاون الاستراتيجي هاوكاري ستراتيجي	399
<b>Strategic Point</b>	نقطة إستراتيجية خالى ستراتيجي	400

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Strategy</b>	الإستراتيجية ستراتيجي	401
<b>Strengthening</b>	التعزيز- التقوية پتهوكردن - بههيزكردن	402
<b>Strong Point</b>	النقطة القوية	403

	خالی به هیڙ	
<b>Subjugation</b>	الاحتلال الناشئ عن الغزو داگیرکاری هیڙشکارانه	404
<b>Submarine</b>	غواصة ژیردهریایی / بناوکه	405
<b>Submarine Warfare</b>	حرب الغواصات جهنگی ژیردهریایی	406
<b>Sudden Attack</b>	هجوم مفاجئ هیڙشی ناڪاو	407
<b>Supporting Arms</b>	أسلحة المساندة چهکی پشتگیری	408
<b>Supporting Artillery</b>	مدفعية المساندة توپهاویژی پشتگیری	409
<b>Surface Ships</b>	سفن السطح پاپوری سہراو (روو ته خت)	410
<b>Surprise</b>	المفاجأة ناڪاوی	411
<b>Surrender</b>	استسلام (خوبه دهسته وه دان) ملکه چپوون / ملدان	412

<b>Surveillance</b>	المراقبة چاوديرى	413
<b>Suspension of Arms</b>	وقف القتال "مهادنة" ئاگر به ست	414
<b>System</b>	النظام سيستهم	415



<b>T</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Tactical Formation</b>	تشكيل تعبوي شيوه گري ته كتيكى / خو ته يارى	416
<b>Tactical Co-operation</b>	التعاون التعبوي هاوكارى كوكردارى / كوكردارى ته كتيكى	417
<b>Tactical Grouping</b>	تجميع تعبوي گروبه نديى ته كتيكى	418
<b>Tactical Reconnaissance</b>	استطلاع تكتيكي په ييدوزيى ته كتيكى	419
<b>Tactical Reserve</b>	الاحتياطي التعبوي يه دهكى خو ته يارى	420
<b>Tactical Training</b>	التدريب التكتيكي مه شقى ته كتيكى / خو ته يارى	421
<b>Tank Platoon</b>	فصيلة دبابات پولى تانك / تانكه پؤل	422
<b>The Comprehensive Combat Security Of Forces in Battlefield</b>	التامين القتالي الشامل للقوات في ميدان المعركة دابيني كشتگريى هيژه كانى كوشتارله مه يدانى جه نگدا	423
<b>The Exploitation Phase</b>	مرحلة التطوير	424

	قوناخی پهره پیدان	
<b>The Military Salute</b>	التحية العسكرية خوشهاتی سه ریزی / خوشهاتانهی سه ریزی / سلاوی سه ریزی	425

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>The Statics Of Defensive Positions</b>	ثبات المواقع الدفاعية چه سپیوی پیگه به رگریه کان	426
<b>Theater Commander</b>	قائد مسرح العمليات سه رکردهی مهیدانی کرداره کان / خه رمانهی گوره پان	427
<b>Theatre Of Operations</b>	مسرح العمليات گوره پانی کرده وه کان / مهیدان	428
<b>Theatre Of War / Seat Of War</b>	مسرح الحرب گوره پانی شه / جهنگ / پیگهی شه	429
<b>To Repulse an Attack / To Beat Off an Attack</b>	صد الهجوم به رته کدانه وهی هیرش / هیرش راگرتن / به رهنگار بوونه وهی هیرش	430
<b>Torpedo Shell</b>	قذيفة طوربيد	431

	هاويژه کی تورييد	
<b>Total Strategy</b>	الأستراتيجية الشاملة ستراتيژیته تي گشتگر	432
<b>Total War</b>	الحرب الشاملة جهنگی سهرتا پيا گر	433
<b>Training Ammunition</b>	ذخيرة التدريب يهده کی مه شق	434
<b>Transport Of Forces</b>	نقل القوات گواستنه وهی هيژه كان	435
<b>U</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Under Ground Nuclear Burst</b>	الانفجار النووي تحت سطح الأرض ژيژه مينه ته قينه وهی ناووكی	436
<b>Under Water Nuclear Burst</b>	الانفجار النووي تحت سطح الماء ژيژه رووه ناوه ته قينه وه	437
<b>Unit Protective Measures</b>	إجراءات الوحدات الوقائية كارپايی يه كه خوپاريزه كان ( پاريزييه كان )	438
<b>V</b>		
التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Visual Reconnaissance</b>	أستطلاع بصري	439

	چاوه په یدوؤزی	
<b>Volunteer</b>	المتطوع خوږه خش / به خشکار	440
<b>W</b>		
<b>War</b>	الحرب جهنگ	441
<b>War Of Attrition</b>	حرب الاستنزاف جهنگی داهیزاندن	442
<b>War Of Verves</b>	حرب الاعصاب جهنگی دهروونی (دهمارهکی)	443
<b>War Stratagem</b>	خدعة حربية فیلې جهنگ	444
<b>War Zone</b>	منطقة حربية ناوچهی جهنگ	445
<b>Warning Siren</b>	صفارة الخطر "الإنذار" فیکه‌ی مه‌ترسی (وریایی)	446

التعريف في الانجليزية	المصطلح	ت
<b>Weapons Of Mass Destruction</b>	أسلحة الدمار الشامل چه كه كو كورته كان / چه كي به كومه ل كورژ	447
<b>Western Powers</b>	الدول الغربية دهوته تاني رورژناوا / هيژه رورژ ناواييه كان	448
<b>Wire Communication</b>	الاتصال الخطي كه ياندني به تهل	449
<b>Wireless Control</b>	المراقبة اللاسلكية چاوديري به تهل	450
<b>Wireless Direction</b>	الاتجاه اللاسلكي ناراسته ي بيتهل	451
<b>Wireless Reconnaissance</b>	الاستطلاع اللاسلكي په يدوزي بيتهل	452
<b>Wireless Silence</b>	الصمت اللاسلكي بيدهنگي بيتهل	453
<b>Wireless Station</b>	المحطة اللاسلكية	454

	ويستگه‌ي بيتهل	
<b>Withdrawal Battle</b>	معركة الانسحاب جهنگي كشانه‌وه	455
<b>Z</b>		
<b>Zero Day</b>	اليوم "يوم الصفر" نه‌مرو (پوژي سفر)	456
<b>Zero Hour</b>	ساعة الصفر خولي سفر / كاتزميري سفر	457

**زاراوه‌کانی هیّزی پیاده**

**مصطلحات قوات المشاة**

**Terms infantry**

زاراوه گانی هیژی پیاده  
مصطلحات قوات المشاة  
Terms infantry

<b>A</b>	
about turn	1-الى الخلف در بؤ دواوه بسوورپي/ بؤ دواوه وهرسوورپي
above ground level	2-فوق مستوى سطح الارض له سهه ر ئاستي پووي زهوي

accessory defence	3-دفاع اضافي زئیده بهرگري
ache – hour	4-ساعة الصفر کاتي سفر



action at halts	5- العمل عند التوقف کار له وه ستاندا
actual practice against / on enemy	6- رمایة حقیقیة على العدو پاهاویژی راسته قینه دژی دوژمن
administrative loading	7- تحميل إداري بارگه کردنی کارگیری
advance speed	8- سرعة التقدم خیرایی پیشوه چوون
advanced position	9- موقع متقدم پیگه ی پیشوه چوو
advanced section	10- قسم أمامي أسلحة ا سناد بهشی پیشوه چه کی پشتگیری
aide memoire	11- مفكرة یاد نامه / یادگه
aiming position	12- موضع التسديد جی سیره
air-movement plan	13- خطة نقل جوي پلانی راگواستنی ناسمانی (هه وایی)
air-operations centre	14- مركز العمليات الجوية بنکهی کرده ناسمانیه کان

air-traffic area	15-منطقة الحركة الجوية ناوچهی جوئه (هات وچو) ی ناسمانی
air-traffic control	16-السيطرة على الحركة الجوية ريکهيئانی جووئه ی ههوايي
air - mobile operations	17-عمليات محمولة جوَّ ههواييه بارگه کرده
air - land operation	18-عملية برجويَّة وشکاسمانیيه کرده
air drop	19-انزال جوي: کرداری وشکائی-ناسمانی ههواييه دابه زانندن دابه زانندن ههوايي
air force	20-سلاح الجو هيئزى ناسمانی (ههوايي)
air lift	22-نقل جوي پاگواستنی ناسمانی (ههوايي)
air movement	23-حركة جوية بزاوتی ناسمانی (ههوايي)
air support request	24-طلب المساندة الجوية داواي پشتگيري ههوايي

air supremacy	25- تفوق جوي بالا دهستی ههوايي
air target	26- هدف جوي ئاما نجی ههوايي
airborne troops	27- قطعات منقولة جوا كه رته راگوييزاوه ههواييه كان / كه رته ههواييه راگوييزاوه كان
aircraft crew member	28- عضو طاقم الطائرة ئه ندامی دهستی فرۆكه
aircraft touchdown time	29- لحظة التماس ترووكه ی به يه ك گه يشتن
airlift control elements	30- مجموعة السيطرة على النقل الجوي كۆمه ئه ی ريكه يني / گواستنه وه ی ناسمانی
airlift operations centre	31- مركز عمليات النقل الجوي بنكه ی كرده ی گواستنه وه ی ناسمانی
allocation	32- تخصيص تاييه تكردن

allotment	33-تعيين ديارکردن
allowable load	34-الحمل المسموح به بارى رېپېداو
alternate position	35-موقع بديل شوينى جيگرهوه
alternation mechanics	36-اجراءات التبديل ميكانيزمى جيگرتهوه (كاررايى گورين)
ambush patrol	37-دوريّة كمين نورهوانى بوسه
ambust	38-كمين بوسه
annual range practice	39-تمرين رماية سنوي مهشقى راهاويزى سالانه
anti - terrorism	40-مكافحة الارهاب دژه توقاندىن (نه هيشتنى تيرور)

anti penetration	41-مضاد اختراق دژه ره تیبوون / دژه تیپهپر
anti penetration force	42-قوة مضادة ل اختراق هیژه دژه تیپهپر
anti tank obstacle	43-عائق للدبابات به ره بهستی دژه تانکه کان
anti tank regiment	44-کتيبة مقاومة للدبابات کهرتی به ره بهستی تانک / کهرتی دژه تانک
anti tank trench	45-خندق مضاد للدبابات سه نگهری دژه تانک
anti tank weapon	46-سلاح مضاد للدبابات چهکی دژه تانک
application practice	47-رماية تطبيقية پاهاوپیژی پراکتیکی / پاهاوپیژی کردهیی

approach formations	48-تشكيلات الاقتراب پيکھاتہی نزيککھوتنهوه
approach march	49-مسير الاقتراب رہوتی نزيک کھوتنهوه
area shelled	50-منطقة مقصوفة گۆرہ پانی راھاویژ کراو
area target	51-هدف منطقة نامانجی ناوچہ
armour personnel carrier	52-حاملة أفراد مدرعة نہ فہر بہری زریپوش
armour protection	53-حماية مدرعة پاریز بہندی زریپوش
armoured division	54-فرقة مدرعة نہ شگری زریپوش
arms up	55-سلاح - قف چہک - وهستان
army front	56-جبهة جيش بہرہی نہ شکر (سوپا)
army group	57-مجموعة جيوش کۆمہ نہ سوپا
army transport	58-نقل عسكري

گواستنه‌وهی سه‌ربازی

arrival airfield	59-مطار الوصول فرگه‌ی گه‌یشتن
assault position	60-وضع الا قتحام پیگه‌ی سه‌ئه‌ت / شیوازی سه‌ئه‌ت
assault team	61-فریق الا قتحام پولی سه‌ئه‌ت
assaulting case	62-حالة الا قتحام باری سه‌ئه‌ت / چۆنیه‌تی سه‌ئه‌ت
assaulting distance	63-مسافة الا قتحام ماوه‌ی سه‌ئه‌ت
assaulting troops	64-قطعات الا قتحام که‌رتنه‌کانی سه‌ئه‌ت / هیژه‌کانی سه‌ئه‌ت
assembly position	65-موضع الا اجتماع پیگه‌ی کۆبونه‌وه
assumption of command	66-تسلم القيادة سه‌رکردایه‌تی کردن (وه‌رگرتن)
assumption of losses	67-افتراضات الخسائر زیانه‌ به‌رگ‌ریمانه‌کان گریمانی زیانه‌کان
attachement	68-الحاق

	نكاندن
attack formation	69-تشكيل الهجوم پيگهاتهي هيرشي
attention	70-انتباه وريابي
authorized commander	71-قائد مخول سهرگردهي ريبيدراو
authorized officer	72-ضابط مخول نهفسهري ريبيدراو
automatic rifle	73-بندقية آلية تفهنگي خوکار
b. echelon	74-ب ( نقلیات ) ب ( گواستنهوهي )
back tray	75-حقيبة مظلة خارجية ههگبهی پهرهشوتی دهرهکی
backward bearing	76-اتجاه خلفي ناراستهي دواوهيي، پاشه ناراسته



barbed wire	77-سلك شائك درکه تەل (تیلەدر)
barbed wire obstacle	78-عائق اسلاك شائكة ئەمپەرى درکه تەل
barracks	79-ثكنة سەربازگە ، ئوردى
barrel group	80-مجموعة السبطانة كۆمەئەى راماشتن
battalion	81-كتيبة بەتالايون ، كەرت
battle formation	82-تشكيل المعركة پيكاھەى جەنگ
battle group	83-مجموعة قتال كۆمەئەى كوشتار/جەنگ
battle inoculation	84-تطعيم للمعركة ھيژپيدان بۇ جەنگ ( شەپ)
battle position	85-موضع المعركة شوينگەى جەنگ / شەپ

battle procedures	86-اجراءات المعركة ريوشوينى شهر
bayonet	87-حربة خه دهنگ (نه شتهر)
bayonet drill	88-تدريب بالحرا ب مهشق به خه دهنگ
bayonet fix !	89-ثبت الحرا ب خه دهنگ جيگير
binoculars	90-منظار ثنائى پينورى دووانه
blank ammunition	91-ذخيرة خل بية مراسم پووجه گولله
blind shell	92-قذيفة عمياء گولله ويلله / فيشه كه كوييره
bomb line	93-خط القصف هيلى راهاويژى

bombing report	94-تقرير القصف راپورتي هاويژي
boundary	95-حد راده / سنوور
break - through	96-اختراق رهتبوون (ريزبرين)
briefing	97-أيجاز پوخته (ناساندن)
brigade	98-لواء تيپ (نالاگه)
brigade chief of staff	99-مدير أركان اللواء سهرستوني تيپ
brigade commander	100-قائد اللواء سهركردهي تيپ
brigadier	101-عميد راگر
built - up areas	102-مناطق مبنية

	نشیمه‌نی / ناوچه‌ی نشیمه‌نی
bull`s eye	103- نظارة واقية به‌رچاوكی پاریزه‌ر / پاریزه به‌ر چاوك
by - passing procedure	104- اجراء تجاوزي ریو شوینی رتبون (به‌زاندن)
camouflage	105- تمويه حه‌شاردان / روو پوش
canopy	106- (قبة) المظلة چه‌تر ، گومه‌ت
canopy release	107- تحرير المظلة چه‌تر ره‌ها کردن
caravan movement	108- حركة القوافل بزاوتی کاروانه‌کان
cargo number	109- رقم الشحنة ژماره‌ی باره‌ه‌نگر ، ژماره‌ی بارگه
casualty collecting post (c.c.p)	110- مركز جمع الخسائر بنكه‌ی كوكردنه‌وه‌ی زیانه‌کان

casualty evacuation	111-اخلاء الخسائر زيانه كان بردن / زيانديده دوور خستنه وه
cease - fire	112-وقف النار ئاگر به ست
cease diring	113-أوقف الرمي راهوئيزي بوه ستينه
centralization	114-مركزية ناوهند گهري
centre of balance	115-مركز التوازن چه قى هاوسه نگی
centre of gravity	116-مركز الجاذبية چه قى كيش
ceremonial parade	117-عرض مراسم پيشاندانی ريورده سم

chain of command	118-سلسلۃ القيادة ریزبہندی سہرکردایہ تی
charge number	119-رقم الحشوة ژمارہی ناواخن
check point	120-نقطة التفتد خائی بہ سہر کردنہ وہ / بازگہ
chest strap	121-حزام الصدر کہ ژووی سینہ / قایش (پشتینہ)
cipher telegram	122-برقية شيفرة برووسکہی شيفره
classified documents	123-وثائق مصنفة بہ لگہ نامہی پوئین کراو
cleared routes	124-طرق مخلاة ریگہ ی پاککراوہ
clearing station	125-محطة اخلاء ویستگہی پاشوہ خستن

clock ray	126-(تراجيع انكشاف) للدوريات پاشه كشهى دياربوون ، نورهوان دياربوون
close air support	127-اسناد جوي قريب پشتگيرى ناسمانى نزيك
close quarters operations	128-عمليات القتال عن قرب شهرى نزيك / شهرى دهسته ويه خه
close reconnaissance	129-استطلاع عن قرب پهيدوزى نزيك
cloth table	130-قطعة قماشية پارچه کوتال / پهرو
co - ordinates	131-احداثيات تانويوكان
coach	131-مدرب رياضة راهينهري وهرزشى

collecting station	132-محطة تجميع ويستگه‌ی کوگردنه‌وه
collective training	133-تدريب جماعي مه‌شقی به‌کۆمه‌ل
column formation	134-تشكيل بالرتل ريزبه‌ندی ستوونی
combat air patrol	135-دورية مقاتلة جوية نۆره‌وانی ناسمانی شه‌رکه‌ر
combat control team	136-فريق دلا لة وإرشاد کۆمه‌له‌ی رییهری و ناراسته / تیمی رییهری و بازگه
combat drill	137-تدريب للمعركة مه‌شقی شه‌ر
combat formation	138-تشكيل قتالي پیکهاته‌ی شه‌ر / ریزبه‌ندی شه‌ر
combat functions	139-وظائف قتالية نهرکه‌کانی شه‌ر / کۆشتاره نهرک
combat operation	140-عملية قتالية



	<p>كوشتاره كردهوهی كردهوهكانی شهر</p>
combat team	<p>141- فریق قتال كۆمهلهی كوشتار ( شهر )</p>
combat training	<p>142- تدریب قتالی مهشقی كوشتار ( شهر )</p>
combat troops	<p>143- قطعات قتالیة هیزه كوشتارییهكان</p>
command alternation	<p>144- تبدیل القيادة گۆرینی سهركردایهتی / نه بری دانانی سهركردایهتی</p>
command change	<p>145- تغیر القيادة گۆرینی سهركردایهتی</p>
command element	<p>146- عنصر القيادة ئه ندای سهركردایهتی / توخمی سهركردایهتی</p>
commander of conventional warfare task force	<p>147- قائد مجموعة الواجب للحرب التقليدية سهركردهی كۆمهلهی نهرك نه جهنکی ناساییدا</p>
commanding position	<p>148- موقع مسیطر شونینگهی بهرفهزمان</p>

commissioned personnel	149-الضباط ئەفسەرەکان
communications	150-اتصالات گەیاندن / پەيوەندییەکان
communications security	151-امن اتصالات ئاسایشی پەيوەندییەکان
comouflage cream	152-طلاء تمويه بۆیەى شاردنەوه
company	153-سریة پەل
compass calibration	154-معايرة البوصلة پێوهرەکانی رووکار نوین
competition practice	155-تمرین المبارة مەشتی کێبەرکی
compulsory military service	156-الخدمة الالزامية پاژەى زۆرەکی / پابەندە پاژە

concealed area	157-منطقة مخفية شوينگه‌ی شاراوه / شوينگه‌ی وون
conduct of operations	158-ادارة العمليات کرده گيڀري
connecting trenches	159-خنادق اتصال سه‌نگه‌ري په‌يوه‌ندي
connector screw	160-برغي الربط بورغوي لکاندن
contact avoidance	161-تجنب التماس نه پيککه‌وتن دوورکه‌وتنه‌وه
contact point	162-نقطة اتصال خالي گه‌ياندن (په‌يوه‌ندي)
<u>contours</u>	163-مناسيب ريژگه / به‌ريژه
control centre	164-مركز السيطرة بنکه‌ی کونترول
corporal	165-عريف پوله‌وان / ناسار

corps sector	166-قطاع الفيلق کهرتی گه له / گه له کهرت
counter - attack	167-هجوم معاكس هیرشی بیچه وانه دژه هیرش
counter - bombardment	168-قصف معاكس راهوئیزی بیچه وانه
counter insurgency operations	169-عمليات مقاومة العصيان کردهی به رهه ئستی یاخیبوون
counter surveillance	170-مراقبة مضادة دژه چاودئیری
covering operation	171-عملية تغطية کردهی وهشاردن
covering position	172-موقع تغطية شوئینگهی وهشاردن
covering troops	173-قطعات تغطية کهرتی وهشاردن / هیزی وهشاردن
crew	174-طاقم تاخم
critical moment	175-اللحظة الحرجة ترووکهی بهرترس
cross - country march	176-مسيرة عبر الضواحي رهوتی دهوروبهری
crossing control organization	177-منظمة ضبط العبور ریکخراوی ریکهئینی رهتبوون

crossing equipment	178-مهمات العبور ئەركەكانى رەتبوون
crossing situation	179-موقف العبور ويستگه‌ي رەتبوون
cryptography	180-علم الشيفرة شيفره‌زاني
cutter	181-قطاعة بەرەك / بەرەپ / پيپر / برين
daily alarm	182-انذار يومي وريابي رۇژانه
daily combat supply rate	183-معدل تزويد المعركة اليومي تيگراي رۇژانه تەيارى جەنگ / شەپ
daily narrative	184-الحدث اليومي روداوي رۇژانه
dangerous cargo	185-شحنة خطيرة بارگه‌ي ترسدار
day`s march	186-مسيرة يوم رۇژە رەوت
dead ground	187-أرض ميتة مردە زهوى
dead point center	188-نقطة ميتة مردە خال

debriefing	189-استخلاص المعلومات زانیاری پوخته کردن
debris clearing	190-أزالة الا نفاض پاشه رۆك لادان
decentralization	191- اللامركزية نه ناوهندی / پیتاوهندی
decontamination	192-ازالة التلوث لابردنی پيسبوون
deep penetration	193-اختراق عميق ره تبوون (به زانندن) ی قوول
defence plans	194-خطط دفاعية پلانی بهرگری
defence works	195-اعمال دفاعية کاری بهرگری
defences	196-دفاعات بهرگریه کان / جیبه رگریه کان
defensive area	197-منطقة دفاعية جیبه رگری
defensive fire	198-نار دفاعية ناگری بهرگری
defensive position	199-موقع دفاعي جی بهرگری
defensive warfare	200-حرب دفاعية جهنگی بهرگری
deliberate	201-دفاع مدبر

defence	به رگري به پلان
delivery point	202-نقطة التسليم خالی پیدان
demolition box	203-صندوق تدمير سندوقی ویرانکردن / سندوقی ته قاننده وه
demolition charge	204-حشوة تدمير ناواخنی ته قاننده وه / ناواخنی ته خوین
demolition guard	205-حرس التدمير پاسه وانی ویرانکردن / پاسه وانی ته قاننده وه
demolition team	206-فريق التدمير کومه لهی ته قاننده وه / ویرانکردن / کومه لهی ویرانکردن
demonstration battalion	207-كتيبة التطبيق کهرتی به جیهینان / به تالیونی به جیهینان
departure airfield	208-مطار المغادرة فرگه ی دهرچوون
deployment	509-انفتاح کرانه وه
deprivation policy	210-سياسة الحرمان رامباری بیبه شکردن / شیوازی بیبه شکردن
desert operation	211-عملية صحراوية کرده ی بیابان
detachment	212-مفرزة بژارده / هه لواده

direct laying position	213-موضع التسديد المباشر شوینی سیّره راسته و خۆ / شوینی سیّره راسته و خۆ
direct pressure	214-ضغط مباشر گوشاری راسته و خۆ / ههژموونی راسته و خۆ
direct process	215-أسلوب مباشر شیوازی راسته و خۆ
direct tracking aiming	216-التسديد المتتابع المباشر سیّره له دوايهکی راسته و خۆ / سیّره راسته و خۆی له دوايهك
direction finder	217-مُوجِد الاتجاه ناراسته دۆز / رووکار دۆز (دۆزهرهوهی ناراسته)
direction of force	218-اتجاه القوة ناراسته هیز / رووکاری هیز
direction of landing	219-اتجاه الهبوط رووکاری (ناراسته) نیشتهوه
direction of lay	220-اتجاه التسديد رووکاری سیّره گرتن
direction of march	221-اتجاه السير رووکاری رهوت – رۆتین
direction of motion	222-اتجاه الحركة ناراسته هی جووئه
direction of rotation	223-اتجاه الدوران ناراسته هی خولانهوه / رووکاری سوران
direction stake	224-شاخص اتجاه رووکار نوین



dismounting area	225-منطقة الترجل جىي پياده بوون
dispatch rider (d.r)	226-ساع راكب سوارى پوسته بهر/ پوسته سواره
distance covered	227-المسافة المقطوعة ماوى براو
distance of burst	228-مسافة انفجار ماوى ته قينه وه
distance of reconnaissance	229-مسافة استطلاع ماوى په يدوزى
distribution of pressure	230-توزيع الضغط گوشار به شين
distribution point	231-نقطة التوزيع خالى به شين
diurnal march	232-سير نهاري رؤزه رهوت / رهوتى به رؤژ
division	233-فرقة له شکر
division sector	234-قطاع الفرقة كه رتى له شکر
divisional staff	235-أركان الفرقة ستونه كانى له شکر
dog fighting	236-مهارشة به گژدا چوون
double quick	237-هرولة

march	پیکوته
drafter`s name	238-اسم المنشىء (في البرقيات ) ناوى نيرهر / نووسهر
drill	239-تدريب مهشق
drill book	240-كتاب التدريب پهرتوكى مهشق
drill formations	241-تشكى ت التدريب پيكهاتهى مهشق
drill grenade	242-قنبلة تدريب يدوية بومبى دهستى مهشق / هه نارهى مهشق
drill ground	243-أرض التدريب زهمينى مهشق
drill hall	244-قاعة التدريب هولى مهشق
drill in the open country	245-التدريب في العراء مهشق له چولهوانى
drill uniform	246-بزة التدريب پوشاكى مهشق
drop zone	147-منطقة انزال ناوچه دابهزاندن
drop zone noncommissioned officer	248-ضابط صف منطقة انزال ريزه نهفسهري ناوچهى دابهزاندن

drop zone safety officer	249-ضابط امان منطقة ا نزال ئەفسەرى ئاسودەيى ناوچەى دابەزاندىن
dropping zone	250-منطقة اسقاط ناوچەى داكەوتت / ناوچە خست
dummy grenade	251-قنبلة يدوية وهمية بۆمبى دەستى درۆيىن
duty battalion	252-الكتيبة المبدلة الكتيبة الداخلة كەرتى جىگەرەوھى / كەرتى ناوخۆ
early security	253-تكتم مبكر بىدەنگى پىشىنە
effective range	254-المدى المؤثر رادەى كارىگەر
ejection seat	255-كرسي القذف كورسى ھەلدان
electronic security	256-الامن الالكتروني ئاسايشى ئەلېكترونى
embarkation	257-ركوب / تحميل / اركاب سواربۈۈن ، باركردن ، سواركردن
emergency alarm for hazards	258-انذار طوارئء بالخطر ورىيى بارى ناكاويە / مەترسى
emergency changes	259-تغيرات طارئة گۆرانی ناکاۋ
emergency road	260-طريق طوارئء رېنگاى ناکاۋ
emergency stores	261-مستودعات طوارئء

	نمبره کانی نا کاوی
emplacement	262-وضع مترسة سهنگه ر دانان
enemy location	263-تعيين موقع العدو ديارکردنى شوينى دوژمن
enemy situation	264-موقف العدو هه لويستى دوژمن
equipment collecting point	265-نقطة جمع المعدات خائى کوکردنه وهى كه رسته كان
escape and evasion	266-هروب وإف ت هه لاتن و راکردن
estimate of the situation	267-تقدير الموقف هه لسه نگاندى هه لويست
estimated time of completion	268-الوقت المقدر ل نجاز كاتى دياركراو بؤ به جيهيئان
estimated time of departure	269-الوقت المقدر للمغادرة كاتى دياركراو بؤ دهرچوون
estimated time of return	270-الوقت المقدر للعودة كاتى دياركراو بؤ هاتنه وه

evaluation of information	271-تقييم المعلومات هه ئسه نگاندى زانيارى
exhaustion	272-انهاك شه كه ت كردن
exploitation	273-استثمار وه به رهينان
extension on target	274-التوسع على الهدف به فراهانى له نامانج گرتن
eyes left	275-الى اليسار، انظر! يسارا انظر! بۇ چەپ بىرۋانە
eyes right	276-الى اليمين، انظر! يمينا انظر! بۇ راست بىرۋانە
field craft	277-مهارة الميدان ئىھاتويى گۆرە پان
field dressing	278-ضماد الميدان تيمارى گۆرە پان
field equipages	279-تجهيزات الميدان كەرەستەى گۆرە پان / تە يارىيى گۆرە پان

field equipment	280-معدات الميدان كهرستهى گۆرپان
field forces	281-قوات الميدان هيزهكانى گۆرپان / گۆرپانه هيز
field glass	282-منظار الميدان پينورى گۆرپان
field intelligence officer	283-ضابط استخبارات الميدان نهفسهري ههوانگريى گۆرپان
field manoeuvres	284-مناورات الميدان مانورى گۆرپان / نورهگهري گۆرپان
field mines chart	285-لوحة حقول ألغام دهپى (تابلو) كينگهى مين
field training	286-تدريب الميدان مهشقى گۆرپان
field uniform	287-بزة الميدان پوشاكي گۆرپان
field wire	288-سلك ميدان وايهري گۆرپان

final objective	289-الهدف النهائي دوا نامانج
final protective fire	290-نار الحماية النهائية دوا ناگری پاراستن
fire and manoeuvres	291-الرمي والمناورة النار والمناورة هاويژتن و مانور / ناگرو مانور
fire arch	292-قوس الرمي كه وانهى هاويژتن
fire control chart	293-مخطط السيطرة على الرمي پلاناسه ريكهيناني هاويژتن
fire control equipment	294-معدات السيطرة على النيران كه رسته ريكهيناني ناگر
fire strength	295-قوة النار هيژى ناگر
fire support co - ordination centre	296-مركز تنسيق نيران الا سناد بنكهى گونجاني نيوان ناگری پشتگيري
fire support co - ordination line	297-خط تنسيق نار الا سناد

	هیلې گونجانی ناگری پشتگیری
first lieutenant	298-ملا زم اول نهفسهري بهكهم / جیداری بهكهم
first line	299-الخط الا اول هیلې بهكهم
first line defence	300-خط الدفاع اول هیلې بهكهمی بهرگری
fitted for radio communication	301-مجهزة الا اتصال اللا سلکي تهرباره بو په یوهندی بیتل / رادیویی
fixed target	302-هدف ثابت نما نجي جیگر / نما نجي چه سپاو
flank protection	303-حماية الاجنحة بائه كان پاراستن
flanking headquarters	304-قیادات جنیبه سهر کرده ی ته نیشته کان
flexibility	305-مرونة



	به پيڙي / نه رمي
flight path	306-ممر جوي رؤگه ي ههوايي / رؤگه ي ناسماني
flinty land	307-أرض صوانية بهرده زهوي (زهوي بهردين)
folds of the ground	308-طيات الارض پيچه كاني زهوي ، لؤچه كاني زهوي ، چينه كاني زهوي
foot troops	309-قطعات راجلة هرتي پياده
foot withdrawal	310-انسحاب على اقدام لهسه ر پي كشانه وه
force maintenance area	311-منطقة صيانة القوة ناوچه ي چاكسازي هيڙ
form of goose eggs	312-شكل موقع بيضوي شيوه ي هيلكه يي بيگه
formation	313-تشكيل پيگهاته

formation of assembly	314-تشكيل التجمع پيکھاتہی (گردبوونہوہ) کوونہوہ / پيکھاتہی نہ نجومہن
forming up place	315-مكان التشكيل شوينی پيکھاتہ
fortified position	316-موقع محصن پيگہی پاريزبهند
forward air controller	317-مسيطر جوي أمامي ريکھينی پيشهوهی ناسمانی / ریکھينانی ناسمانی پيشهوه
forward air guide	318-دليل جوي أمامي ريبهري ناسمانی پيشهوه
forward bearing	319-اتجاه أمامي رووکاري پيشهوه / ناراستهی پيشهوه
forward company	320-سرية أمامية کهرتی پيشهوه
forward control position	321-موقع سيطرة أمامي پيگہ ریکھينی پيشهوه / بازگہی پيشهوه
forward defended positions	322-مواقع دفاعية أمامية پيگہ

	به‌رگريه‌کانی پيشه‌وه
forward edge of battle area	323-الحد الامامي لمنطقة المعركة راډه‌ی پيشه‌وه‌ی ناوچه‌ی شهر
forward line of own troops	324-الخط الامامي لقطعائنا هيلى پيشه‌وه‌ی هيژه‌کانمان
forward observing officer	325-ضابط رصد أمامي نه‌فسه‌ری روانگه‌ی پيشه‌وه
forward operational base	326-قاعدة العمليات الامامية بنگه‌ی کرده‌کانی پيشه‌وه
forward repair team	327-فريق تصليح أمامي کومه‌ئی چاک‌کردنه‌وه‌ی پيشه‌وه
fragmentation grenade	328-قنبلة يدوية متشظية بومب‌ی ده‌ستی ته‌ل‌م‌دار
fragmentation shell	329-قذيفة تشظية هاويژه‌کی ته‌ل‌م‌زار
freefall helmet	330-خوذة القفز الحر کلاوه‌ی پازدانی نازاد
friendly troops	331-قطعاعات صديقة هيژه دوسته‌کان
front axle	332-المحور الامامي ته‌وه‌ره‌ی پيشه‌وه

front of attack	333-جبهة الهجوم بهري هييرش
front of operations	334-جبهة العمليات بهري كردهوهكان
front of penetration	335-جبهة الاختراق بهري ئى رتهبون
front unit	336-وحدة أمامية يهكهى پيشهوه
fuel supply	337-تزويد بالوقود سوتهمهنى پيدان
full - dress uniform	338-بزة مراسم پوشاكي ريوهرسم
gaps	339-ثغرات كه ئين
gas attack	340-هجوم بالغاز هه ئمهته گاز
gas shell	341--قذيفة غازية هاويژهكه گاز
general idea	342-الفكرة العامة بيروكهى گشتى
general purpose	343-رشاش متعدد الاغراض

machine gun	پژینه تفهنگی / به مه به ست
general reconnaissance	344-استطلاع عام په یدوزی گشتی
general situation	345-الموقف العام هه ئویستی گشتی
geographic north	346-الشمال الجغرافي باکوری جوگرافی
gloves	347-قفازات دهسته وانه
goggles	348-نظارات چاویلکه
grid north	349-الشمال التربيعة باکوری چوارینه
ground arms!	350-أرضاء سلاح! چهك بوزهوی
ground forces	351-القوات الارضية هیزه زه مینیه کان
ground leader	352-قائد مجموعة سه رکردهی کومه ئه
ground observer	353-راصد أرضي روانگه ی زه مینی
ground	354-استطلاع أرضي

reconnaissance	په یدوؤزی زهوی
ground sheet	355-مشتمع ارضي نایلوونی زه مینی
guided weapon	356-سلاح موجة چه کی ناراسته کراو
gun - out line	357-قاصر عن المدبالتعريف : عدم تمكن السلاح ح من ضرب هدف معين، تفهنگی دووره هیل / نه پیکان
half ration	358-نصف جرایة نصف تعیین نیوه بزئیو
hand-to - hand fight	359-القتال بالایدي کوشتاری دهسته ویه خه
hand to hand fight	360-التحام تیک گیران
handy hint	361-دلیل مختصر پوخته ریبه ر
harbour drill	362-تدريب الا لتجاء (للحرب النووية) مهشقی په نابردن / جهنگی ناوه کی
hasty defence	363-دفاع عاجل په له بهرگری
hazardous materials	364-مواد خطرة ترسه ماده / کهرستهی ترسناک
head resistance	365-مقاومة الطليعة پیشهنگه بهرگری / بهرستهی پیشهنگ

headquarters exercise	366-تمرین قیادات مهشقی سهرکرده کان
heat of the flight	367-أوار المعركة گهرمهی شهر/ بیکدادان
heavy assault	368-اقتحام ثقیل هه ئهتهی گران
heavy bombardment	369-قصف کثیف نیوه چر
helicopter landing zone	370-منطقة هبوط الطائرات العمودية ناوچهی نیشتنهوهی کوپتهران
helmet	371-خوذة کلاؤاسنه
high degree of control	372-درجة عالية من السيطرة ریکهینی پله بالا
high explosive antitank weapons	373-اسلحة شديدة الانفجار مضادة للدبابات چهکی توند تهقیینی دژه تانک
highest possible score	374-أعلى درجة ل صابة ممكنة بالا ترین پلهی تهنگاوتنی شیاو
holding operation	375-عملية تأخير کردهی دواکهوته
holy war	376-حرب مقدسة جهنگی پیروز
home defence	377-دفاع عن الوطن بهرگری نیشتیمانی

hostages	378-رهائڻ بارمته ڪان
house clearance	379-تطهير المنازل تطهير المباني ڀامائي خانوو ٻانهه خانه ڪان
hygiene level	380-المستوى الصحي ريگاي ته ندروستي
identification friend or foe (L.F.F)	381-تمييز الصديق من العدو جيا ڪردنه وهى دؤست و دوزمن
illuminating shell	382-قذيفة انارة هاويژه ڪي پوناڪ ڪردنه وه
image intensification	383-تركيز التصوير چر ڪردنه وهى وينه گري
immediate replenishment group	384-مجموعة التعويض الفوري ڪؤمه لهى قه ره بيووى راسته و خو
individual weapons	385-أسلحة فردية چه ڪي تاڪه ڪه سي
infiltration	386-تسلل دزه بوون
inflatable small boat	387-قارب صغير ينفخ ورده به لهى پلاستيڪي / به لهى موڪه ي پفدراو
information centre	388-مركز المعلومات بنكه ي زانباريه ڪان
information officer	389-ضابط استع مات نه فسهري پرسگه



initial contact point	390-نقطة الا لبقاء الا ولية خالى بهيهك گه يشتنى بهرايى
initial strength	391-الملاك ميلاك (كاردارى)
insignia of command	392-شارة القيادة هيماي سهركردايهتى
insignia of merit	393-شارة الا ستحقاق هيماي مافدارى
insignia of rank	394-شارة الرتبة هيماي پله
inspection report	395-تقرير التفتيش راپورتى پشكنين
installation	396-منشآت دامودهزگاكان
instruction battalion	397-كتيبة التدريب كهرتى مهشق
instruction plan	398-خطة التعليم پلانى فيربوون
intelligence annex	399-ملحق استخبارات پيگارى هه والگرى / پاشكوى هه والگرى
intelligence collection plan	400-خطة جمع المعلومات پلازانپارى كوكردهوه
intelligence diary	401-مفكرة استخبارات ياداشتنامهى هه والگرى

intelligence directorate	402-مديرية الاستخبارات بهريوه بهرايه تي هه وانگري
intelligence plan	403-خطة الاستخبارات پلانى هه وانگري
intelligence records	404-سجلات الاستخبارات تومارى هه وانگري
intermediate objective	405-هدف متوسط ناما نجى ناوه ندى
internal communication operator	406-مأمور الاتصال الداخلي فه رمانبه رى په يوهندى ناوه وه
jump suit	407-بدلة قفز پوشاكي پازدان / خو هه ندان
killing zone	408-منطقة التقتيل ناوچه ي كوشتار ( شهر )
kit	408-حقيبة تجهيزات هه گبه
kneeling supported	409-لا ارتكاز على الركبة له سه ر چوك چه قيه
lance - corporal	410-جندي أول سه ر يازى يه كه م
land - scape sketch	411-مخطط منظر أرضي هينكارى ديمه نى زه مينى
land defence	412-دفاع أرضي به رگري زه مينى

land warfare	413-حرب برية جهنگى زههينى
landing point	414-نقطة النزول خالى دابهزين
landing position commander	415-قائد موقع الهبوط سهركردهى پيگهى دابهزين
landing zone	416-منطقة الهبوط ناوچهى دابهزين
last night	417-حلول الظلام (الضوء الاخير) داكهوتنى دوا تاريكى / داكهوتنى تاريكى دواتيشك
launcher	418-قاذف هاويژ
launching of an attack	419-شن الهجوم هيژش بردن
leaflet	420-نشرة بلاونامه
leg strap	421-حزام الساق بهلهك پيچ
length of column	422-طول الرتل دريژى ستوون / دريژى كاروان
lieutenant - general	423-فريق سوپاسا لار
lieutenant colonel	424-مقدم

	پيشكار
light aid detachment	425-مفرزة الاصلاح الخفيف دهسته چاكارى سووك
limited attack	426-هجوم محدود هيڙشى سنوردار
limited movement	427-حركة محدودة جوولهي سنوردار
line of retreat	428-خط التراجع هيلي كشانهوه
lineal list	429-قائمة اقدمية ليستي پيشينه
load	430-حمولة بار
load manifest	431-بيان الحمولة باردياركردن
load plan	432-خطة التحميل پلانى باركردن
load team	433-فريق التحميل كومهئي باركردن
loadmaster	434-مسؤول الحمولة بهريپرسى باركردن
local air defence	435-دفاع جوي محلي بهريپرسى ناسمانى / خوڄيبي

location	436-تعيين المكان ديارکردنى شوين
log sheet	437-سجل الحوادث تومارى رووداوهكان
long distance march	438-سير طويل رهوتى دريژخايهين
look - out trench	439-خندق للمراقبة سهنگهري چاوديري / چالى چاوديري
loss estimation	440-تقدير الخسائر ههئسهنگاندنى زيانهكان
lying position	441-وضع الا نبطاح بارى زگا خشان
machine gun	442-رشاش پژينه تفهنگ / رژينهك
magnetic north	443-الشمال المغناطيسي سهرووى موگناتيسى
main objective	444-الهدف الرئيسي ناما نجى سهرهكى
main dressing station	445-محطة التضميد الرئيسية ويستگه ي ريئماكارى سهرهكى
maintenance area	446-منطقة الصيانة ناوچه ي چاكارى
major	447-رائد پيشرهو

major control	448-السيطرة الرئيسية ريکھيني سەرھکي
major general	449-لواء سەر تيب
major operation	450-عملية رئيسية کردهي سەرھکي
map reading	451-قراءة الخارطة نه خشه خویندنه وه
map reconnaissance	452-استطلاع على الخارطة په يیدوزي له سەر نه خشه
map scale	453-مقياس رسم الخارطة پيوهری نه خشه کردن
map setting	455-توجيه الخارطة ناراسته کردن نه خشه
march	456-سير رهوت / روين / رهو
march discipline	457-ضبط السير رهوريکھينان
marching	458-مسير ريزه رهو
marching area	459-منطقة المسير ناوچهي رهو
marshland	460-الممشى النظامي ناوچهي رهو

mass fire	461-رمایة كثيفة هاویژی چر / چر هاویژی
meal ready to eat	462-وجبة جاهزة جهمی ناماده
mechanized infantry	463-مشاة آلیة پیادهی نامیرهکی / پیادهی نامیردار میکانیکه پیاده
mechanized reconnaissance unit	464-وحدة استطلاع آلیة یهکهی نامیرداری پهیدوژی
medium observation	465-رصد متوسط روانگهی ناوهندی
meeting engagement	466-معركة مصادمة معركة الت قي شهری پیکدادان له نزیکهوه
method of challenging by sentries	467-أسلوب الخفراء في التحدي شیوازی نوره دانان له بهرهنگاری
military censorship	468-رقابة عسكرية چاودیریی سهربازی
military correspondence	469-مراسلات عسكرية نامه گۆریی سهربازی ودمی سهربازی
military decoration	470-وسام عسكري مهداولیای سهربازی
military discipline	471-ضبط عسكري ریکهینانی سهربازی
military district	472-منطقة عسكرية ناوچهی سهربازی

military drill	473-تدريب عسكري مهشقی سهربازی
military duty	474-واجب عسكري نهرکی سهربازی
military establishment	475-مؤسسة عسكرية دهستگای سهربازی
military estates	476-ممتلكات عسكرية خاوه‌نداری سهربازی / که‌رسته‌ی سهربازی
military leadership	477-القيادة العسكرية سهرکردایه‌تی سهربازی
military mission	478-مهمة عسكرية نهرکی سهربازی
military occupation	479-أحتلال عسكري داگیرکاری سهربازی
military operation	480-عملية عسكرية کرده‌وه‌ی سهربازی
military police	490-الشرطة العسكرية پولیسی سهربازی
military road	491-طريق عسكري ریگای سهربازی
military service	492-خدمة عسكرية خزمه‌تی سهربازی
military symbols	493-رموز عسكرية هیما سهربازی‌ه‌کان



military tactics	494-تعبية عسكرية تهيارى سهربازى / تهكتىكى سهربازى
military terminology	495-مصطلحات عسكرية زاراوه سازى سهربازى
military tribunal	496-محكمة عسكرية دادگه سهربازى
militia	497-قوات شعبية هيزى ميللى
misfire	498-اخفاق الاطلاق شكستى تهقين / شكستى هاويژتن
missing in action	499-مفقود في ساحة القتال ونبوو له گوره پانى كوشتار ( شهر )
mission report	500-تقرير المهمة پا پورتى نهرىك / پا پورتى كارنه نجامى
mobile defence	501-دفاع متحرك به رگرى جوولاه بزوزه به رگرى
mobilization	502-النفير ( التعبئة العامة ) وريابى گشتى ، تهيارى گشتى
monthly training report	503-تقرير التدريب الشهري پا پورته مانگانه كهى مه شق
mortar	504-هاون هاون / جونى

mountain operation	505-عملية جبلية کردهی چیاپی / کردهوهی چیاپی
movement control	506-ادارة التحركات کارگیری بزوزی / ریکهینی جوونه (بزاوتن)
movement control centre	507-مركز السيطرة على التنقل بنکهی ریکهینی گواستنهوه
movement order	508-امر التنقل امر الحركة فهرمانی جوولانه / فهرمانی گواستنهوه
movement via streets	509-الحركة عبر الشوارع جوونه له شه قامه كاندا / جوونهی شه قامه كان
moving target	510-هدف متحرك نامانجی جوولانو / بزوزه نامانج
mutual defence	511-دفاع متبادل به رگری دوولایه نه
mutual support	512-اسناد متبادل پشتگیری دوولایه نه
natural obstacles	513-موانع طبيعية له مپه ری سروشتی
nature of land	514-طبيعة ارض سروشتی زهوی
net identification sign	515-رمز الهوية على الشبكة هیماي ناسنامه له نینته رینیتدا
new assumption	516-فرضية جديدة گریمانه یه کی نوی
nickname	517-أسم رمزي

	هیماناو
night fighting	518-قتال لیلی کوشتاری شهوانه
night observation devices	519-اجهزة المراقبة الليلية دهزگای چاودیریی شهوانه
night operation	520-عملية ليلية کردهوی شهوانه / کردهی شهوانه
night practice	521-تمرین لیلی مه شقی شهوانه
night visibility	522-الرؤية الليلية بینینی شهوانه
night visual reconnaissance	523-استطلاع بصري ليلي په ییدوزی بینینهکی شهوانه
non - battle injury	524-اصابة خارج المعركة نهنگاوتن لهدهرهوی شهپرگه
non - military resistance	525-مقاومة غير عسكرية به رهه ئستی نا سهربازی
non - scheduled period	526-حصه منهجية به شی بی بهرنامهیی
noncommissioned officer	527-ضابط صف نهفسه ری ریز
north pole	528-القطب الشمالي جه مسه ری باکوور
north seeking effect	529-ظاهرة الا تجاه شمالا کاریگه ری روو نه باکوور بوون

north star	530-نجم الشمال ئەستىرەى باكوور / جەدى
northing	531-السير شمالا بەرەو باكوور چوون
nuclear cloud	532-سحابة نووية هەورە ناووكى
nuclear damage	533-تدمير نووي وئىرانى ناووكى
nuclear dazzle	534-البهر النووي تروسكەى ناووكى
nuclear killing zone	535-منطقة القتل النووي ناوچەى بكوژى ناووكى
nuclear radiation	536-اشعاع نووي تیشكى ناووكى
nuclear round	537-قنبلة نووية بۆمبى ناووكى
nuclear safety line	538-خط الامان النووي هئىلى سەلامەتى ناووكى
nuclear strike warning	539-انذار الضربة النووية ورىيى زەبر ناووكى
nuclear surface burst	540-انفجار نووى على السطح تەقىنەوئى ناووكى ئەسەر پووكارەوئە
nuclear targets analysis	541-تحليل الاهداف النووية شېكردئەوئى ئاما نچە ناووكىيە كان
nuclear warfare	542-الحرب النووية

	جهنگی ناووکى
nuclear weapon	542-سلاح نووي چهكى ناووكى
objective	543-هدف ئامانج
objective area	544-منطقة الهدف ناوچهى ئامانج
objective rally point	545-نقطة التجمع على الهدف خائى كوئارى بوئامانج
oblique aerial photograph	546-صورة جوية مائلة ويئهى لارى ئاسمانى
observation of fire	547-رصد النيران روانگهى ئاگر
observer centre	548-مركز الراصد بنكهى پوانگهئى پاويناىره بنكه / بنكهى راويناىر
offensive combat	549-قتال تعرضي كوشتارى (شهپى) پيشليگرتن
offensive defence	550-دفاع تعرضي به رگرى به رهنكارىانه
offensive operations	551-عمليات تعرضية كردهى پيشليگرتن
offensive spirits	552-معنويات القتال وره گهريى كوشتار (شهپى)

officers` day	553-يوم الضباط رؤى ريكرارى
officers` duty	554-مناوبة الضباط تورهوانى نهفسهران
officers` record	555-سجل الضباط تومارى نهفسهران
officers` record of service	556-سجل خدمة الضباط تومارى خزمتى نهفسهران
open front sight	557-فرضة التسديد امامية زمانهى سيرهى پيشهوهى
open ground	558-أرض مكشوفة زهوى كراوه
open rear sight	559-فتحة التسديد الخلفية كونى سيرهگهى دواوه
opening assumption	560-فرضية افتتاحتية گريمانهى دهستپيك
opening of fire	561-فتح النار ناگردان ، تهقهکردن
opening time	562-وقت البدء كاتى دهستپيك
operational command	563-قيادة العمليات سهركردايهتى كردهوهكان
operational duties	564-واجبات العمليات نهركى كردهوهكان
operational	565-بيئة العمليات

environment	ژینگه‌ی کرده‌وه‌کان
operational room	566-غرفة العمليات ژووری کرده‌وه‌کان
operational security	567-امن العمليات ئاسایشی کرده‌وه‌کان
operational value	568-القيمة التعبوية العملية به‌های ته‌یاری کرده‌وه‌یی
oral order	569-أمر شفوي فه‌رمانی زاره‌کی
ordnance	570-العهد ئه‌فه‌رماندا بون / به‌فه‌رمان بون
origin points	571-نقاط الاصل خاله بنجیبه‌کان / بنجه خاله‌کان
out flanking	572-التفاف من الجناح ئه‌باله‌وه پیچ‌کردنه‌وه
out of range	573-خارج المدى ئه‌ده‌ره‌وه‌ی مه‌ودا
outskirts	574-مشارف ضواحي ده‌ورویه‌ر
outstanding points	575-نقاط بارزة خالی به‌رچاو / خالی زهق

overlay	576-شفاف روشن
oxygen mask	577-قناع الاكسجين دهماكى ئوكسيژين
pack - up	578-للرحيل استعد ! بو چوون نامادهبه
pamphlets	579-كراسات ( نشرات ) ناميلكه
parade	580-عرض طابور به سه ركردنه وه ، پشكنين / پيراگه يشتن / راگه يشتن
party	581-حضيرة جماعة دهسته ، كومه نه
passive defence	582-دفاع سلبي به رگري نه ريتي
passtime	583-وقت الاجتياز كاتي ره تبوون / ره تبوونه كان
password	584-كلمة السر ووشه ي نهيني ووشه ي ره تبوون
penetration	585-اختراق به زاندين ، ليپره تبوون / چوونه گز / ليپره تبوون
personnel grenade	586-قنبلة يدوية ضد الافراد هه ناروگي دژه كه س
personnel management	587-ادارة شؤون الافراد كارگيري كاروباري كه سان



personnel radio communication	588-اتصالات لا سلكية للافراد په یوهندی بی ته لی که سان
photograph interpretation	589-تحليل الصور شیکاری وینه کان
photographic reconnaissance	590-استطلاع تصويري په ییدوژی وینه یی / وومالی وینه یی
physical fitness	591-لياقة بدنية شیاوی جه سته یی / شیاوی فیزیایی
physical training	592-رياضة بدنية وهرزشی جه سته یی / مه شقی فیزیایی
pincer movement	593-حركة الكماشة گازه جووئه
plan of manoeuvre	594-خطة المناورة پلانی مانووری
platoon	595-الفصيل پؤل
point of accumulation	596-نقطة التجمع خالی کوپونه وه
point of attack	597-نقطة الهجوم خالی هیرش
portable	598-قابل للحمل شیاوی هه نگرتن
port arms !	599- سلاح ، انحنی چهك ، لاركه وه
power of	600-القدرة على التحمل

endurance	توانستی خوځگری
practice bomb	601-قنبلة تمرین بۆمبې پراکتیکې / بۆمبې مه شق
practice grenade	602-قنبلة يدوية للتمرین هه نارەي دەستی مه شق
practice lying down	603-رمي الا نبطاح راهوویژی سه رسك
practice shell	604-قذيفة التمرین گولله ی مه شق
presentation of situation	605-عرض الموقف هه ئویست پيشاندان
prisoner	606- سجين، أسير به ند، ديل
prisoners of war	607-اسرى الحرب ديلى جهنگ
procedures	اجراءات كارپايى / ريوشوين
prominent post	608-شاخص، معلم بارز نوينهك / نادگارى ديار
psychological operations	609-عمليات النفسية كردهى دهروونى
quadrant elevation	610-زاوية الا ارتفاع گوشه ی به رزی

quadrant elevation	611-زاوية الارتفاع گۆشه‌ی به‌رزى
quick march !	612-سريعاً سر! خيارا برؤ
radiation hazard	613-خطر الاشعاع مه‌ترسى تيشك
raid patrol	614-دورية الاغارة نورهوانى هه‌ئمه‌ت
range card	615-بطاقة المدى كارتى ماوه راده
range table	616-جدول الرمي خشته‌ى راهاوئيرى
rapid demolition device	617-وسيلة تفجير سريعة نامرازى خيرا ته‌قين / ته‌قينى خيرا
rate of descent	618-معدل النزول راده‌ى دابه‌زين
raw recruit	619-مجنذ مستجد نوكار
ready line	620-خط الجاهزية هئلى ناماده‌گى
rear	621-مؤخرة پاشكو / دوايى
rebroadcasting	622-أعادة البث دوو باره په‌خسكردنه‌وه
recess for	623-حفرة الذخيرة

ammunition	چاڭى تەقەمەنى
reconnaissance	624-استطلاع پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance battalion	625-كتيبة استطلاع كەرتى پەيدۆزى / بەتاليونى پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance in force	626-استطلاع بالقوة پەيدۆزى بەھىز (پېشروىي)
reconnaissance mission	627-مهمة استطلاع ئەركى پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance party	628-جماعة استطلاع كۆمەلەي پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance party	629-جماعة استطلاع كۆمەلەي نۆرەوانى پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance patrol	630-دورية استطلاع نۆرەوانى پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance patrol	631-دورية استطلاع نۆرەوانى پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance photography	632-تصوير استطلاعي ويئەگرى پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance plane	633-طائرة استطلاع فروكەي پەيدۆزى (پېشروىي)
reconnaissance report	634-تقرير استطلاع راپورتى پەيدۆزى (پېشروىي)
record firing	635-مباراة رمي يارى پەيدۆزى

recovery zone	636-منطقة الا خلاء ناوچهی کشاندنهوه / ناوچهی لی چوئکردن
recreation camp	637-معسكر استجمام ئوردوگای بوورژانهوه
recruiting centre	638-مركز تجنيد بنكهی سهريازگري
recruiting officer	639-ضابط التجنيد ئهفسهري سهريازگري
recruiting party	640-مفرزة التجنيد هه لاواردهی سهريازگري
reflecting sight	641-نظارة عاكسة بهرچاوگی تيشكدهر
regiment	642-كتيبة فوج گهرتی لك
regimental aid station	643-محطة اسعاف الكتيبة ويستگهی فرياي كهرت
regrouping	644-اعادة التجميع دوو باره كوئکردنهوه
rehearsal	645-تجربة، بروفة ئهزموون , پروفه
reinforcement	646-تعزير پتهوکردن / پتهوئين

reinforcements	647-تعزيزات پتهوکاری / پتهوین
release area	648-منطقة انتشار ناوچهی بلاو بوونهوه
release point	649-نقطة انتشار خالی بلاو بوونهوه
relief battalion	650-كتيبة التبدیل به تالیونی جیگرتنهوه / به تالیونی جیگوری
relief battalion	651-كتيبة التبدیل له پیگه یشتنی گورین / له پیکدادان گورین / جیگوری له پیکدادان
relief map	652- خريطة التضاريس ، خريطة واضحة المعالم
relief on contact	653-التبدیل عند التماس
rendezvous of meeting	654-موعدا اجتماع ژوانی کو بوونهوه
replenishment	655-تعویض سد النقص قه ره بووی پرکردنهوه / کورتهینان
rescue station	656-محطة أنقاذ ویستگهی فریاکه وتن / رزگارکردن
reserve	657-احتياط یه دهگ
reserve parachute	658-مظلة احتياطية

په ره شووتی یه دهگ / چه تری یه دهگ

retrograde defence	659-دفاع تراجمي به رگری پاشه کشیپانه
retrograde	660-متراجع تراجمي پاشه کشیپانه
retrograde movement	661-حركة تراجمية جوونه / بزوتی پاشه کشیپانه
retrogression	662-تراجم کشانه وه
river crossing	663-عبور الا نهار له رووباران په رینه وه
road discipline	664-ضبط السیر ریکھینانی هاتوچو / ریگا ریکھینان
road space	665-فسحة الطريق مهودای ریگا / والایی ریگا
rough land	666-أرض وعرة زهوی هه نه ت
route lack	667-طريق العودة ریگای گه رانه وه
route of advance	668-طريق التقدم ریگای پیشه وه چوون
route of advance	669-طريق التقدم ریگای پیشه چوون
route order	670-ترتیب السیر ریزبه ندی رهوت

route out	671-طريق الذهاب رئى چوون
rubber raiding craft	672-قارب إغارة مطاطي به نه مي پلاستيكي / هه نه مه تگردن
runner	673-عّاء راكار, راكار
safety catch	674-لا قط الا مان گيرهري ناسوودهيي
safety pin	675-مسمار أمان بسماري ناسوودهيي
safety regulations	676-تعليمات الا مان رينويني ناسوودهيي
safety valve	677-صمام الا مان دهرچه / زمانه ي ناسوودهيي / زمانه ي ناسوودهيي
safety washer	678-حلقة الا مان نائقه ي سه لامه تي / گهوي ساخي تي
salute to the front !	679-الى الامام سلا م ! بو پيشه وه دروود
salute to the left !	680-الى اليسار سلا م ! بوچه دروود
salute to the right !	681-الى اليمين سلا م ! بو راست دروود
salute washer	682-حلقة الا مان گهوي سه لامه تي



saluting of the colour	683-تحية العلم دروودی نالآ
saluting with the rifle at the slop	684-تحية والسلاح متكعب دروود و چهك له شان
sand dunes	685-كثبان رملية گردهليم
sea land vehicles	686-آليات برمائية - برية ومائية باربهري وشكاوى
search and rescue	687-بحث وانقاذ گه پان و رزگارکردن / گه پان و فرياکه وتن
searching section	689-قسم التفتيش به شى پشکين / به شى گه پان
second lieutenant	690-ملازم ثان جيدارى دوووم
secondary channel	691-قناة اتصال ثانوية که نالى لاوهكى په يوه ندى / که نالى لاوهكى
secondary target	692-هدف ثانوي ناما نجى لاوهكى
section	693-مقطع قسم (مدفعية) که رت, بر, توپهاويژ
section of a trench	694-مقطع خندق بره سه نگر
section post	695-قسم موقع (مدفعية) به شى توپهاويژى

sector of attack	696-قطاع الهجوم کهرتگه‌ی هه‌ئمه‌ت / هه‌ئرش
sector of defence	697-قطاع الدفاع کهرتگه‌ی به‌رگه‌ی
secure arms	698-ابطا سلاح چه‌ک بو بنه‌نگل
security classification	699-تصنيف السرية ، درجات السرية په‌کانی نه‌ئینی / په‌کانی نه‌ئینی : پۆلینی نه‌ئینی
security procedures	700-اجراءات امنية کاررای ناسووده‌یی / ناسایش
self loading	701-تعبئة ذاتية خوبارگه‌دارکردن / خوبارگه‌کردن / خوته‌یارکردن
self propelled	702-ذاتي الحركة خۆکار
senior	703-ا لاعلى رتبة، الا قدم پیشینه : به‌رزترین په‌
senior officer	704-الضابط الا قدم ئه‌فسه‌ری پیشینه
senior umpire	705-محكم الاقدم ناوهرژیوانی پیشینه
sentrys' orders	706-تعليمات الحرس رئوئینییه‌کانی پاسه‌وان
sergeant	707-رقيب پۆله‌وان
serial	708-متسلسل مسلسل زنجیره‌ند

shock strength	709-قوة الصدمة زهرههينز
shoulder arms !	710-كتف سلاح ! شانهجهك !
side arms !	711-جنباً سلاح ! لاجهك !
side sight	712-موجه جانبي لائاراسته
sight bracket	713-حاصرة الموجه پيله داگر
sight chest	714-صندوق الموجه پيله سندووق
sight cover	715-غطاء الموجه شهپوله پؤش/روخسار پؤش
sight extension	716-وصلة الموجه پيله كهرت
sight grades	717-درجات الموجه پيله پله
sight plade	718-لوحة التسديد دهپى سييره
sight reticule	719-شبيكة التسديد تؤرى سييره
signal security	720-ا لامن اللا سلكي ناسايشى بيتهل
silhouutte target	721-هدف شبح دروؤزنه نامانج
simulation fire	722-تمثيل النيران ئاگرنواندن
skeleton exercise	723-تمرين هيكلي مهشقه ناگر
skeleton organization	724-تنظيم هيكلي ريكخراوهبهندى

slanting degree	725-درجة الميل پلهی لاری
slanting ratio	726-نسبة الميل رئزهی لاری
sleeping bag	727-حقیبة نوم ههگبهی خهوتن
sling	728-حمالة ههنگر
small arms	أسلحة خفيفة چهکی سووک
small scale map	729-خريطة صغيرة المقياس نهخشهی پیوهر بچووک
smoke curtain	730-ستارة دخان دوکهلهناوبر
smoke hand grenade	731-قنبلة دخان يدوية دوکهلهبومی دهستی
smoke screen	732-حجاب دخاني ناوبره دووکهل
smoke shooting	733-رمي الخطف راهاوئزی ناکاو
sniping rifle	734-بندقية القنص تفهنگی راوکهیی
special forces	القوات الخاصة هئزه تايبهتیه کان
special forces operations base	735-قاعدة عمليات القوات الخاصة بنکهی کرداره کانی هئزی تايبهت
special operation team	736-فريق العمليات الخاصة تیمی کرداره تايبهتیهکان
special operations	737-عمليات خاصة کرداره تايبهتیهکان
specialist soldiers	738-جنود اختصاص سهبازمهتايبهتیهکان
spotting disc	739-قرص التسديد

	خرۆكەى سېرە
squad halt !	740-رھط قف ! دەستە بوەستە!
squadron	741-سرب رەوہ
stabilized situation	742-موقف مستقر هەلۆیستی جیگیر
staff duties	743-واجبات الاریكان ستوونە ئەرک
staff officer	744-ضابط رکن ئەفسەرى دەستە(ستوون )
staff sergeant	745-رقيب أول پۆلەوانى يەكەم
stake planter	746-فارز الشاخص كۆتەل جياكار
stand easy !	747استرح ! پشوو دە !
stand to !	748-تأهب ! ئامادەبە !
standing operating procedures	749-الاریامر الثابتة فەرمانى جیگیر
start line	750-خط الشروع خط البدء هېلى سەرەتا
start point	751-نقطة البدء خالى سەرەتا
stick grenade	752-قنبلة لاصقة بۆمبى نووسەك
strategic deployment	753-انفتاح سوقي ، استراتيحية كرانهوہى ستراتيجى
strategic advantage	754-ميزة سوقية ، استراتيحية هەلأواردەى ستراتيجى

strategic airlift	755-نقل جوي استراتيجي گواستنهوهی ئاسمانی ستراتیجی
strategic material	756-مواد سوقیة ، استراتیجیة ماددهی ستراتیجی / کهرستهی ستراتیجی
strategic object	757-هدف سوقي ، استراتیجی ئامانجی ستراتیجی
strategic offensive	758-تعرض سوقي هه لگوتانی ستراتیجی
strategic point	759-نقطة سوقیة خالی ستراتیجی
strategic propaganda	760-دعاية سوقیة بانگه شهی ستراتیجی
strategic reconnaissance	761-استطلاع سوقي پهیدۆزی ستراتیجی
strategic warfare	762-حرب سوقیة ، استراتیجیة جهنگی ستراتیجی
strategic break - through	763-اختراق سوقي تیبهر ( بهزاندنی) ی ستراتیجی
street fight	764-قتال الشوارع کوشتار شه قامه کان
strengthening buildings	765-تقوية الابنية بههیزکردنی بینایه کان
stretcher bearer	766-حاملة نقلا الة هه لگری ئامیر
striking force	767-قوة ضاربة هه یزیزه بر
sub - units	768-وحدات فرعية یه کهه ی لاوه کی
subcalibre shooting	769-رمایة التضبیط ریکه او یتر

submachine gun	770-رشاش قصير كورتته راماشت
subordinates	771-مرؤوسون ، تابعون بهر فهران،پاكارهكان
sun stroke	772-ضربة شمس زهبره ههتاو
supply system	773-نظام التزويد سيسته مى پيدان
supply trenches	774-خنادق التزويد كهندرى پيدان
support section	775-قسم الا سناد بهشه پشتگيرى
supporting fire	776-نار الا سناد بهشى(ئاگرى) پشتگيرى
surprise factor	777-عامل المفاجأة، عنصر المفاجأة هؤكارى ناكاوى،توخمى ناكاوى
surprise target	778-هدف مفاجئ ئامانجى ناكاو
sustained fire	779-رمى متواصل راهاويژى بهردهوام
syllabus	780-منهاج بهرنامه
syndicates distribution	781-توزيع الزمر دابيشينى گرووپ
tactical air control centre	782-مركز السيطرة الجوية التعبوي بنهى كونترولئى ئاسمانى تهياريوون
tactical air control group	783-المجموعة التعبوية للسيطرة الجوية كؤمهلهى تهيارى بؤ كونترولئى ئاسمانى
tactical air control system	784-نظام السيطرة الجوية التعبوية سيسته مى تهيارى بؤ كونترولئى ئاسمانى
tactical air navigation	785-ملاحة جوية تعبوية هات وچؤى ئاسمانى

tactical airlift	نقل جوي تعبوي گواستنهوهی ئاسمانی
tactical doctrine	786- عقيدة تعبوية باوهړې تهيارى
tactical exercise with troops	787- تمرين تعبوي بقطعات راهينانى تهيارى به كه رته كان
tactical formation	788- تشكيل تعبوي پيځهاته ى تهيارى
tank	789- دبابة خزان ئه مباره تانك
tank car	790- سيارة وقود
tank carrier	791- حاملة دبابات، ناقلة مدرعة تانك هه لگر، گوازه روهی تانك
tank company	792- سرية دبابات تانكه پهل
tank formation	793- تشكيلة دبابات تشكيل دبابات تانكه پيځهاته
tank helmet	794- خوذة الدبابة كلاوه تانك
tank hulk	795- هيكل الدبابة هه يكهلى تانك
tank primary target	796- هدف الدبابة الرئيسي ئامانجى سه ره كى تانك
tank recognition	797- تمييز الدبابات هه لاواردنى تانك
tank shovel	798- نصل الدبابة دهوه تانك
tank sniping	799- قنص الدبابات راوه (سيړه) تانك
target area	800- منطقة الهدف ناوچه ى ئامانج
task force or task group	801- قوة الواجب هيزى ئتراك



task organization	802-تنظيم الواجب ريڭخستنى ئهرك
tear gas	803-غاز مسيل للدموع گازى فرميسكاوهر(فرميسك رژين)
telephone battle	804-معركة هاتفية جهنگى تلهفونى
theatre army area command	805-قيادة المنطقة لمسرح العمليات سهركردهى ناوچهى شانوى كردهكان
thunder - flashes	806-قنابل صوتية بؤمبى دهنگى
time and space factor	807-عامل الوقت والمسافة كاراى كات وماوه
time out	808-وقت الا نطلاق كاتى رتهبون
time rating	809-تقدير زمني خه ملاندنى كاتى
tip stock	810-حاضن له خوگر
track	811-ممر، مسار رهوگه
trail arms !	812-افقي سلاح ! چهك ناسويى(راگرتن)!
traingular point	813-نقطة تثليث خائى سيبانه
training during operations	814-تدريب خلال العمليات مهشق له كرداردا
training field	815-ميدان التدريب مهيدانى مهشق
training level	816-مستوى التدريب ناستى مهشق
training schedules	817-جداول التدريب خشتهى مهشق
transportaion	818-نقل

	گواستنه‌وه
transportation request	819-طلب نقل داواى گواستنه‌وه
travelling kitchen	820-مطبخ متنقل چيشخانه‌ى گه‌ريده
travelling time	821-مدة التنقل ماوهى گواستنه‌وه
trench requirements	822-مستلزمات الخنادق پيداويستى سه‌نگه‌ره‌كان
trigger box stop	823-طارق الزناد بكوټى پله‌پيتك
trigger handle	824-قبضة الزناد دهسكى پله‌پيتك
trigger mechanism	825-آلية الزناد ، مجموعة الزند پله ئامپيره‌كى (ميكانيزمى)/كۆمه‌له‌ى پله‌پيتك
tripod	826-منصب ثلاثي پيگه (پايه) ى سياننه
umpire	827-حكم ناوبژيوان
umpiring and control	828-التحكيم والسيطرة ناوبژيوانى وريكهينان
unclassified documents	829-وثائق غير مصنفة به‌لگه نامه‌ى پۆليننه‌كراو
unconventional warfare	830-حرب غير تقليدية جهنگى نائاسايى
unconventional warfare operational area	831-منطقة عمليات الحرب غير التقليدية ناوچه‌ى كردارى جهنگى نائاسايى
under command	832-قيادة تحت قيادة ژير فه‌رمان
undulating ground	833-أرض متموجة زهوى گه‌وهك
unit	834-وحدة

	يهكه
unit loading	835-تحميل الوحدة يهكه باركردن
unit paymaster	836-ضابط الصرف ئهفسهري پيدير
unit training master	837-ضابط تدريب الوحدة ئهفسهري مهشقى يهكه
unmasking	838-نزع الاغطية پوشاك دامالين/رامالين
v - ring	839-حلقة (7) گهوى /نالقهى-V-
vehicle ditch	840-خندق آليات سهنگهري ئامپرهكان
visual aids	841-وسائل بصرية پهيدؤزى بينينهكى
visual reconnaissance	842-استطلاع بصري پهيدؤزى بينينهكى
vulnerability	843-قابلية الطعن توانى ليدان/ژهنين
waist band	844-حزام الخصر كهژووى كهمهري
walking patient	845-مريض قادر على السير نهخوشيك تواناي روييني ههبيت
walking wounded	846-جريح قادر على السير برينداريك تواناي روييني ههبيت
war diary	847-مفكرة الحرب يادنامهى جهنگ
war game	848-لعبة الحرب يارى جهنگ
war of nerves	849-حرب الا عصاب جهنگى دهمارهكى
war phases	850-مراحل الحرب

	قوناخه كانى جهنگ
warrant - offices	851- وکیل بریکار
water obstacle	852- عائق مائي له مپهري ئاوى
weapon training	853- تدريب أسلحة مهشقى چهك
weight	854- وزن كيش ، سهنگ
wheel	855- عجلة تايه
wheeled transportation	856- نقل الليات المدولبة گواستنه وهى به باربهري تايه دار
wireless silence	صمت سلكى بيدهنگى بيتهلى
zeroing	857- التصفير سفراندىن
zone of defence	858- منطقة الدفاع ناوچهى بهرگرى

- 1- بههشتی توفیق وهیبی بهگ، (کوواری دهنگی گیتی ی تازه) نه ژماره 1 ی بهرگی 1 تا 1943  
تادواژماره ی نه 25 ی ئابی 1947
- 2- (نهورهجمانی حاجی مارف-چی نه باره ی زمانی کوردیییه وه، نووسراوه-بهغدا-1974، ل 69.)
- 3- محهمهد وهسمان ، (فهرهنگی زاراوهکانی سوپا ) رۆژنامه ی (برایهتی) رۆژی شه ممه 1994/7/30  
، ژماره (2005).

ژیاننامه ی  
محهمهد وهسمان

- 1- ناوی سییانی: محەمەد وەسمان عەزیز
- 2- ساڵ و شوێنی لەدایکبوون: 1953- ھەولێر
- 3- ناوێشان و ژمارەى تەلەفۆن: ھەولێر – نووسەران (4616628)
- 4- بواری کارکردن: نووسەر و رۆژنامەنووس: جیگری سەرنووسەری گۆفاری ھەریمی کوردستان.
- 5- ئەندامی لیژنەى بیلۆگرافیای ئەکادیمیای کوردی.
- 6- ئەندامی یەکیەتی نووسەرانى کورد-لقى ھەولێر.
- 7- ئەو زمانانەى دەیزانیت بەریزبەندی: کوردی، عەرەبی، فارسی، ئینگلیزی.
- 8- تا دووی کۆلیژی کارگیڤی و ئابووری بەغداى خویندوو، ئیستا لە بەشى یاسا-قانون لە کۆلیژی زانکۆی (دیجەل) دەخوینى.
- 9- ناوی ژمارەیهك لە بەرھەمە بلاوکراره و پەخشکراوھکان:  
– کتیبەکان:
- 1- بیلۆگرافیای ئەکادیمیای کوردی – بەشى یەكەم – زمان بەرگی یەكەم- ھەولێر- 2010 وەك ئەندامىكى لیژنەى بیلۆگرافیا.
- 2- ئینگلیزی گشتگیر- بە ھاوبەشى 2010.
- 3- میژوو و شارستانیەتى کورد – وەرگیڤان لە عەرەببیهو 2009.
- 4- ریسا بۆ فیڤوونى ئەلفوبیى کوردی بە پیتی لاتینی، 2009.
- 5- دەستوور کلیلى ماف و ئازادبیهکانه – 2008.
- 6- فەلسەفەى دوولیزم – لەھزرى د. زكى نەجیب مەحمودا – ن ئیمام عەبدولفەتاح ئیمام، وەرگیڤان لە عەرەببیهو 2007.
- 7- (ئەجیندای کارەکان لە ھەریمی کوردستان)، وەرگیڤان لە عەرەببیهو 2006.
- 8- ھونەرى خۆشەویستی – ئیڤك فرۆم – لە عەرەببیهو 2006.
- 9- رووخسارى رووتى ئافرەتى عەرەب – نوال سەعداوى، وەرگیڤان لە عەرەببیهو 2006.
- 10- نوێگەرى – کۆمەلێك وتار – 2005 وەرگیڤان لە عەرەببیهو.
- 11- ریبەرى کابان بۆ شیرنەمەنى و چیشت لیئان، 2005.
- 12- ھزر و سیاسەت، ن.د. شیرزاد نەجار – وەرگیڤان لە عەرەببیهو 2005.
- 13- ئەلف و بیى کوردی بە پیتی لاتینی 2005.
- 14- مارکسیزم چۆن کاردەکات – کریس ھارمان – 2005 وەرگیڤان لە عەرەببیهو.
- 15- من گەورەبووم، ریبەرى کچان 2005.
- 16- ئینسایکلۆپیدیای فەیلەسووفان – ن. رۆزنتال – لە عەرەببیهو 2004.
- 17- کەسیتی تاکی عێراقى – د. عەلى وەردى، لە عەرەببیهو 2004.

- 18- گيروگرفتي زاراوه‌دانان له زمانى كوردیدا. 2004.
- 19- چهند لاپه‌رپه‌كه رۆژنامه‌نووسى، 2004.
- 20- له باره‌ى رۆشنبیری سیاسى، د. شيرزاد نه‌جار له عه‌ربىیه‌وه. 2002.
- 21- به‌ره‌و رۆشنبیری هاوچه‌رخ – 1992.
- 22- نه‌نجومه‌نى نيشتمانى كوردستان چيمان بۆ ده‌كات. 1992.
- 23- ده‌روازه‌ى زینده‌وه‌رزانی – 1991.
- 24- ره‌خنه‌و ده‌قى نه‌ده‌بى-2010 .
- 9- نه‌و شوپانه‌ى بابته‌ى تیايدا بلاوكردۆته‌وه يان تیدا كارم كردووه:
- 1- رۆژنامه‌ى (هاوكارى)، ژماره (513) ى 11 ى شوباتى (1980).
- 2- گوڤارى (رۆشنبیری نوئى) – ژماره (92) ى ئايارى 1982 – وتار – فه‌لسه‌فه‌ى زانستى. لاپه‌ره (25).
- 3- گوڤارى (هه‌رىمى كوردستان) له 1995 به به‌رده‌وام كارم تياكردووه، ئىستاش جىگىرى سه‌رنووسه‌رم. بيبلوگرافىيائى (هه‌رىم) م نووسيووه به هاوبه‌شى له‌گه‌ل چهند رۆژنامه‌نووسىكى ديكه. بيبلوگرافىيائى (100) ژماره‌ى گوڤارى (هه‌رىمى كوردستان) م نووسيووه.
- 4- گوڤارى (ته‌ندروستى) له ژماره (19) ى 1998 تا دوا ژماره‌ى (2005) وهك زمانه‌وان، هه‌له‌چن، نه‌ندامى ده‌سته‌ى نووسه‌ران كارم كردووه، بيبلوگرافىيائى 12 ژماره‌ واته سائىكى گوڤارى (ته‌ندروستى) م نووسيووه.
- 5- گوڤارى وه‌رگيپان له ژماره (3-1) كارم تیدا كردووه بابته‌م تيا بلاوكردۆته‌وه، له ژماره 1- 1997، ناوى بابته (ئتنوناسۆنالىسىمى كورد) نووسىنى د. ئەمير حه‌سه‌ن پور له ئىنگليزىيه‌وه وه‌رمگيپاوه، ژماره (2) رۆژه‌لات ناسى و نه‌تنۆگرافىيا، ن. مه‌جيد حه‌ميد عارف، وه‌رگيپان له عه‌ربىيه‌وه.
- 6- گوڤارى كاروان له 1997 تا 2002 وهك هه‌له‌چن كارم كردووه، بابته‌ى زۆرم تيا بلاوكردۆته‌وه.
- 7- گوڤارى (كشتوكال) له سالى 2003 وهك هه‌له‌چن كارم كردووه.
- 8- گوڤارى (بارش) له سالى 2003 وهك هه‌له‌چن كارم كردووه.
- 9- 1994/7/30 براهه‌تى – ژماره 2005 فه‌ره‌ه‌نگى زاراوه‌كانى سوپا.
- 10- 1994/10/16 ئالائى ئازادى – ژ 143 ئاستى رۆشنبیری.
- 11- 1994/9/27 ريگای كوردستان – 126 – واتاى پيشكه‌وتن/ وه‌رگيپان.
- 12- 1995/9/17 ئالائى ئازادى ژ: (187) نه‌زموونى شيعرى وپرن.
- 13- 1996/7/1 ئالائى ئازادى ژ: (219) هه‌له‌هسته‌يه‌كى كورت.
- 14- 1997/7/3 براهه‌تى – ئەدهب و هونه‌ر – نه‌زموونى شيعرى نوئى.
- 15- 2000- كاروان – ژ: (144) ستوونى رۆژنامه‌نووسى.
- 16- 2001- گوڤارى (نووسه‌رى نوئى) ژ: (19) گيروگرفتي زاراوه‌دانان له زمانى كوردیدا.

- 17- گۇفارى (هەنگ) – دەيان چىرۆكى مندالان، دانان و وەرگىپران.
- 18- گۇفارى (ئاسۋى فۆلكۆر) – دەيان بابەتى ئەدەبى مىللى و فۆلكۆر – دانان و وەرگىپران.
- 19- گۇفارى (رۇشنىرى ياسايى) وەك بەرپۆەبەرى نووسىن كارم كردووه،
- 20- گۇفارى (پەلكە زىپىنە) ى مندالان وەك ئەندامى دەستەى نووسەران كارم كردووه.